



# Mašina za pranje veša

Uputstvo za upotrebu

## Makinë larëse

Udhëzim për përdorim



B5WF U 79418 WB

SB/SQ



# Molimo prvo pročitajte ovo uputstvo za upotrebu!

Dragi kupac,

Hvala vam što ste izabrali Beko proizvod. Nadamo se da ćete dobiti najbolje rezultate od svog proizvoda koji je proizveden visokokvalitetnom i najsavremenijom tehnologijom. Stoga, molimo vas da pažljivo pročitate ceo ovaj korisnički priručnik i sve ostale priložene dokumente pre upotrebe proizvoda.

Pratite sva upozorenja i informacije u uputstvu za upotrebu. Na taj način štitite sebe i svoj proizvod od mogućih opasnosti.

Sačuvajte uputstvo za upotrebu. Ako proizvod predate nekom drugom, dostavite i uputstvo za upotrebu.

Uputstvo sadrži uslove garancije, metode rada i rešavanja problema za vaš proizvod.

Objašnjenje simbola

U ovom korisničkom priručniku se koriste sledeći simboli:



Opasnost koja može dovesti do smrti ili povreda.

**UPOZORENJE** Opasnost koja može dovesti do oštećenja imovine proizvoda ili okoline



Važne informacije ili korisni saveti o upotrebi.



Pročitajte uputstvo za upotrebu.



Materijal koji se može reciklirati.



Upozorenje o vrućoj površini.



Ovaj proizvod je proizveden koristeći najnoviju tehnologiju u ekološki čistim uslovima.

---

# 1 Opšta bezbednosna uputstva

Ovaj odeljak sadrži bezbednosna uputstva koja će pomoći u zaštiti od rizika od ličnih povreda ili oštećenja imovine.

Naša kompanija neće biti odgovorna za bilo kakvu štetu koja može nastati u slučaju nepoštovanja ovih uputstava.

- ▶ Postupke instalacije i popravke uvek obavlja ovlašćeni serviser.
- ▶ Koristite samo originalne rezervne delove i pribor.
- ▶ Osim ako nije izričito navedeno u korisničkom priručniku, nemojte popravljati ili zameniti nijedan deo bilo kog proizvoda.
- ▶ Ne pravite tehničke izmene na proizvodu.

## 1.1 Svrha

- ▶ Ovaj proizvod je dizajniran da se koristi u zatvorenim prostorijama, kućama i sličnim lokacijama. Na primer:

- osoblje kuhinje radnji, kancelarija i drugih radnih okruženja;
- Farme;
- Mušterije hotela, motela i drugih smeštaja
- Bed i doručak, hostel kao okruženje
- Obična područja od stambenih blokova ili perionica

Koristite proizvod samo za pranje tekstila sa mašinskom etiketom koju je stavio proizvođač. Proizvod nije namenjen komercijalnoj upotrebi.



## 1.2 Bezbednost dece, ranjivih osoba i kućnih ljubimaca

- ▶ Ovaj proizvod mogu koristiti deca od osme godine i osobe čije fizičke, senzorne ili mentalne sposobnosti nisu bile u potpunosti razvijene ili kojima nedostaje iskustvo i znanje pod uslovom da su pod nadzorom ili obučeni za bezbednu upotrebu proizvoda i rizike koje on donosi.
- ▶ Deca mlađa od 3 godine treba držati podalje osim pod stalnim nadzorom.
- ▶ Električni proizvodi su opasni za decu. Deca ili ljubimci ne bi trebali da se igraju, penju na vrh ili unutar proizvoda. Provjerite unutar proizvoda prije korištenja.
- ▶ Koristite dečiju bravu da sprečite decu da intervišu sa proizvodom.
- ▶ Ne zaboravite da zatvorite vrata za utovar kada izađete iz sobe gde se proizvod nalazi. Deca i ljubimci se mogu zatvoriti unutra i udaviti.
- ▶ Deca ne bi trebalo da rade na čišćenju i održavanju korisnika bez nadzora odraslih.
- ▶ Držite materijale za pakovanje podalje od dece. Opasnost od povrede i davljenja.

- ▶ Držite sve deterdžente i aditive koji se koriste za proizvod dalje od dosega dece.
- ▶ Prekini kabel za napajanje i isključite mehanizam za zaključavanje vrata za utovar pre nego što se proizvod ukloni radi bezbednosti dece.

## 1.3 Električna bezbednost

- ▶ Proizvod treba isključiti tokom instalacije, održavanja, čišćenja i popravljanja.
- ▶ Ako je kabel oštećen, mora ga zameniti ovlašćena služba kako bi se izbegli mogući rizici.
- ▶ Ne stavljaj kabel ispod i iza proizvoda. Ne stavljajte teške predmete na kabel. Ne preteruj, slomi i dodirni kabel sa izvorima toplote.
- ▶ Ne koristite kablove za produženje, višestruke utičnice ili adaptere za napajanje proizvoda.
- ▶ Utikač bi trebao biti lako dostupan. Ako to nije moguće, poštuju propise struje o električnim instalacijama sa kojima je proizvod povezan, i trebalo bi da postoji mehanizam (osigurač, prekidač, prekidač za kontakt, itd.) da odvojimo sve šipke od glavnog.
- ▶ Ne diraj utikač mokrim rukama.
- ▶ Isključite aparat držeći i povlačeći utikač, ne njegov kabel.
- ▶ Pobrini se da utikač nije moker, prljav ili prašnjav.



## 1.4 Pokretna bezbednost

- ▶ Isključite proizvod pre nego što krenete, uklonite ventilaciju i vodovod. Ispuštajte vodu iz proizvoda.
- ▶ Proizvod je težak, ne pomerajte se sami. Ne držite ekstruzivne delove kao što su vrata za pranje veša da bi podigli i pomerili proizvod. Gornji pladanj bi trebao biti čvrsto fiksiran za pokret.
- ▶ Vaš proizvod je težak, trebalo bi ga pažljivo nositi dvoje ljudi ako je u pitanju stepenice. Može da izazove povrede ako vaš proizvod padne na vas. Ne udarajte i ne ispustite proizvod dok ga nosite.
- ▶ Nosi proizvod u uspravnom položaju.
- ▶ Pobrinite se da se cevi kao i kabel ne saviju, uštipnu ili zdrobe nakon što se proizvod ubaci na svoje mesto posle instalacije ili čišćenja.



## 1.5 Bezbednost instalacije

- ▶ Proverite informacije o uputstvima i instrukcijama za montažu kako bi pripremili proizvod za montažu i uverite se da su električne mreže, čiste vodovodne mreže i otvor za vodu odgovarajuće. Ako ne, pozovite kvalifikovanog električara i vodoinstalatera da naprave neophodne aranžmane. Za ove operacije je odgovorna mušterija.
- ▶ Proveri bilo kakvu štetu pre nego što instaliraš proizvod. Nemojte nastaviti sa instalacijom ako je proizvod oštećen.
- ▶ Povrede se mogu desiti ako se ruke stave u nepokrivene prostore. Zatvorite rupe u sigurnosnim vijcima sa plastičnim čepovima.
- ▶ Ne instalirajte ili ne ostavljajte proizvod na mestima gde može biti izložen spoljašnjim uslovima.
- ▶ Ne instalirajte proizvod na lokacijama gde temperatura pada ispod 0 ° C.
- ▶ Ne stavljajte proizvod na tepih ili sličnu površinu. To bi stvorilo opasnost od požara pošto ne može da primi vazduh odozdo.
- ▶ Stavi proizvod na čist, ravan i tvrd pod i balansiraj sa podešavajućim stopalima.
- ▶ Povežite proizvod sa utičnicom zaštićenom osiguračem koji odgovara sadašnjim vrednostima na etiketi tipa. Pobrini se da prizemljenje obavi stručni električar. Ne koristite proizvod bez odgovarajućeg pristupa lokalnim / nacionalnim propisima.
- ▶ Uključite proizvod u utičnicu sa temperaturama i frekvencijama odgovarajućim onima na etiketi tipa.
- ▶ Ne stavljajte proizvod u labave, raštrkane, polomljene, prljave, masne rupe ili rupe sa rizikom kontakta sa vodom.
- ▶ Koristite novi set creva sa proizvodom. Ne koristite ponovo stare kompletne creva. Ne pravite dodatke na crevima.
- ▶ Spoji crevo sa vodom direktno na slavinu. Pritisak iz slavine treba da bude najmanje 0,1 MPa (1 bar) i maksimalno 1 MPa (10 bara). 10 do 80 litara vode bi trebalo da teče iz slavine u minuti da bi proizvod funkcionisao kako treba. Ako je pritisak vode iznad 1 MPa (10 bara), treba da se postavi ventil za smanjenje pritiska. Maksimalna temperatura je 25 ° C.
- ▶ Uklapaju se u krajter discharge hose to the dirty water discharge drain, the sink or the bathtub.
- ▶ Place the power cable and houses in locations without risk of tripping.
- ▶ Ne instalirajte proizvod iza vrata, kliznih vrata ili na drugu lokaciju koja će potpuno sprečiti otvaranje vrata.
- ▶ Ako treba da se stavi sušilica na proizvod, popravi sa odgovarajućim aparatom za povezivanje dobijenim od ovlašćene službe.

- ▶ Postoji rizik od kontakta sa električnim delovima kada se gornji poslužavnici uklone. Ne rastavljajte gornji pladanj proizvoda.
- ▶ Postavite proizvod najmanje 1 cm od ivice nameštaja.



## 1.6 Bezbednost korišćenja

- ▶ Samo deterdženti, omekšivači i aditivi pogodni za mašine za pranje veša treba koristiti.
- ▶ Nikada ne koristite nikakve hemijske rastvarače u proizvodu. Ovi materijali imaju rizik od eksplozije.
- ▶ Ne koristite neispravne ili oštećene proizvode. Isključite proizvod (ili isključite osigurač na koji je povezan), zatvorite slavinu za vodu i pozovite ovlašćeni servis.
- ▶ Ne stavljajte izvore paljenja (zapaljene sveće, cigarete, itd.) ili izvore toplote (pegle, peći, pećnice, itd.) na ili blizu proizvoda. Ne stavljajte zapaljive/explozivne materijale blizu proizvoda.
- ▶ Nemojte stajati na vrhu proizvoda.
- ▶ Isključite proizvod i zatvorite slavinu ako proizvod nećete koristiti duže vreme.
- ▶ Deterdžent/materijal za održavanje može prskati iz fioke za deterdžent ako se otvori dok mašina radi. Kontakt deterdženta sa kožom i očima je opasan.
- ▶ Uverite se da se kućni ljubimci ne penju u proizvod. Proverite unutrašnjost proizvoda pre upotrebe.
- ▶ Ne otvarajte na silu zaključana vrata za punjenje. Vrata će se otvoriti kada se pranje završi. Ako se vrata ne otvore, koristite rešenja za grešku „vrata učitavanja se ne otvaraju“ u odeljku Rešavanje problema.
- ▶ Ne perite elemente kontaminirane benzinom, kerozinom, benzenom, reduktorima, alkoholom ili drugim zapaljivim ili eksplozivnim materijalima i industrijskim hemikalijama.
- ▶ Nemojte direktno koristiti deterdžent za hemijsko čišćenje i nemojte prati, ispirati ili centrifugirati veš kontaminiran deterdžentom za hemijsko čišćenje.
- ▶ Ne stavljajte ruke u rotirajući bubanj. Sačekajte dok se bubanj više ne okreće.
- ▶ Ne stavljajte ruku ili metalni predmet ispod mašine za pranje veša.
- ▶ Ako perete veš na visokim temperaturama, ispuštena voda za pranje bi spalila vašu kožu ako dođe u kontakt sa kožom, na primer. Kada je crevo za pražnjenje priključeno na slavinu. Ne dodirujte ispusnu vodu.

- ▶ Postoji rizik od kontakta sa električnim delovima kada se gornji poslužavnici uklone. Ne rastavljajte gornji pladanj proizvoda.
- ▶ Postavite proizvod najmanje 1 cm od ivice nameštaja.
- ▶ Preduzmite sledeće mere predostrožnosti da sprečite stvaranje biofilma i neprijatnih mirisa:
  - Uverite se da je prostorija u kojoj se nalazi mašina za pranje veša dobro provetrena.
  - Obrišite mehove i staklo na vratima za punjenje suvom i čistom krpom na kraju programa.
- ▶ Staklo vrata za punjenje će se zagrejati prilikom pranja na visokim temperaturama.  
Zbog toga ne dozvolite posebno deci da dodiruju stakleni deo vrata za punjenje tokom pranja.



## **1.7 Sigurnost održavanja i čišćenja**

- ▶ Ne perite proizvod peraćima pod pritiskom, prskanjem pare, vode ili polivanjem vodom.
- ▶ Nemojte koristiti oštre i abrazivne alate dok čistite proizvod. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje u domaćinstvu, sapun, deterdžent, gas, benzin, razređivač, alkohol, lak, itd. tokom čišćenja.
- ▶ Sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače mogu zaudarati na otrovne pare, npr. Rastvarač za čišćenje. Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže rastvarače.
- ▶ Možda postoje ostaci deterdženta u fioci za deterdžent kada je otvorite radi čišćenja.
- ▶ Do not dismantle the filter of the discharge pump while the product is running.
- ▶ Temperatura u mašini može porasti do 90°C. Očistite filter nakon što se voda u mašini ohladi kako biste izbegli rizik od opekotina.

## 2 Važna uputstva za zaštitu životne sredine

### 2.1 Usaglašenost sa WEEE direktivom i odlaganje otpada:



Ovaj proizvod je usaglašen sa WEEE direktivom Evropske unije (2012/19/EU). Ovaj proizvod nosi simbol klasifikacije za električni i elektronski otpad (WEEE).

Ovaj proizvod je proizveden korišćenjem visokokvalitetnih delova i materijala koji se mogu ponovo iskoristiti i koji su pogodni za reciklažu. Ne odlažite ovaj otpad zajedno sa normalnim kućnim i drugim otpadom na kraju radnog veka. Odnosite ga u centar za prikupljanje za reciklažu električne i elektronske opreme. Konsultujte se sa svojim lokalnim vlastima da biste saznali o ovim centrima za sakupljanje otpada.



### Usaglašenost sa RoHS direktivom

Proizvod koji ste kupili u saglasnosti je sa RoHS direktivom Evropske unije (2011/65/EU). On ne sadrži štetne i zabranjene materijale navedene u direktivi.

### Informacije o pakovanju

Ambalažni materijali ovog proizvoda su napravljeni od materijala koji mogu da se recikliraju u skladu sa nacionalnim propisima o zaštiti životne sredine. Ambalažne materijale ne odlagati zajedno sa kućnim ili drugim otpadom. Odnosite ih na mesta za prikupljanje ambalažnog materijala određena od strane lokalne vlasti.

## 3 Namena

- Ovaj proizvod je dizajniran za kućnu upotrebu. Nije u komercijalne svrhe ili ga ne bi trebalo koristiti van svoje namene.
- Proizvod se sme koristiti samo za pranje i ispiranje veša koji je odgovarajuće označen.
- Proizvođač se odriče svake odgovornosti koja je nastala usled nepravilne upotrebe ili transporta.
- Vek trajanja vašeg proizvoda je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi pravilno koristite uređaj.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvu i sličnim aplikacijama kao što su:
  - kuhinjski prostori za osoblje u prodavnicama, kancelarijama i drugim radnim sredinama;
  - seoske kuće;
  - od strane klijenata u hotelima, motelima i drugim okruženjima stambenog tipa;
  - okruženja tipa noćenje sa doručkom;
  - prostori za komunalnu upotrebu u stambenim blokovima ili u perionicama.



## 4 Tehničke specifikacije

Naziv dobavljača ili zaštitni znak	Beko
Naziv modela	B5WF U 79418 WB 7002340010
Visina (cm)	84
Širina (cm)	60
Dubina (cm)	55
Jednostruki dovod vode / Dvostruki dovod vode	• / -
• Dostupno	
Napon napajanja (V/Hz)	230 V / 50Hz
Ukupna struja (A)	10
Ukupna snaga (W)	2200
Šifra glavnog modela	1320



# ENERG



## BEKO

IDENTIFIKATOR MODELA → (\*)



Informacijama o modelu koje su sačuvane u bazi podataka proizvođača možete pristupiti ulaskom na sledeći web sajt i pretraživanjem identifikatora vašeg modela (\*) koji se nalazi na energetske etiketi: <https://eprel.ec.europa.eu/>



**UPOZORENJE:** Vrednosti potrošnje važe za slučajeve kada je veza sa bežičnom mrežom isključena.

## 4.1 Instalacija

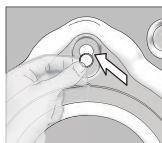
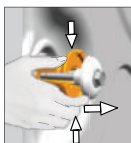
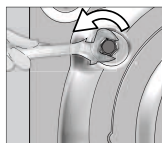
- Zatražite pomoć u vezi sa instalacijom proizvoda od najbližeg ovlašćenog servisa.
- Priprema lokacije i priključaka za struju, vodovod i kanalizaciju na mestu instalacije proizvoda su odgovornost kupca.
- Pazite da se creva za dovod i odvod vode, kao i električni kabl, ne saviju, uklješte ili prignječe prilikom postavljanja proizvoda na mesto posle instalacije i procedura čišćenja.
- Postarajte se da instalacija i električno priključivanje proizvoda bude obavljeno od strane ovlašćenog servisa. Proizvođač neće biti odgovoran za oštećenja do kojih može da dođe kada takve radove obavljaju neovlašćena lica.
- Pre instalacije vizuelno proverite da li na njemu postoje oštećenja. Ako postoje, nemojte ga instalirati. Oštećeni proizvodi predstavljaju opasnost za vašu bezbednost.

### 4.1.1 Odgovarajuće mesto za instalaciju

- Postavite proizvod na čvrst i ravan pod. Nemojte da ga stavljate na deo tepih ili druge slične površine.
- Kada se mašina za veš i sušenje postave jedna iznad druge, njihova ukupna težina - kada su napunjene vešom - dostiže 180 kilograma. Proizvod postavite na čvrst i ravan pod koji ima dovoljnu nosivost!
- Ne stavljajte proizvod na strujni kabl.
- Nemojte da stavljate proizvod u okruženja gde temperatura pada ispod 0 °C.
- Ostavite najmanje 1 cm prostora između mašine i nameštaja.
- Kod poda na više nivoa, nemojte da stavljate proizvod blizu ivice ili na platformu.

### 4.1.3 Uklanjanje transportnih brava

- 1 Olabavite sve zavrtnjaje odgovarajućim ključem dok se slobodno ne okreću.
- 2 Sklonite sigurnosne zavrtnjaje za transport tako što ćete ih polako okrenuti.
- 3 Ubacite plastične poklopce iz kese sa korisničkim uputstvom u otvore na zadnjoj strani.



**PAŽNJA:** Uklonite transportne bezbednosne vijke pre uključivanja mašine za pranje veša! U suprotnom se proizvod može oštetiti.



Držite transportne bezbednosne vijke na sigurnom mestu da biste ih mogli ponovo koristiti kad se mašina bude jednom ponovo prenosila.

Postavite transportne bezbednosne vijke u obrnutom redosledu u odnosu na proceduru rastavljanja.

Nikad ne pomerajte proizvod bez montiranih bezbednosnih vijaka!

## 4.1.4 Povezivanje dovoda vode



Pritisak dovoda vode potreban da bi mašina radila mora da bude od 1 do 10 bara (0,1 – 1 MPa). Morate da imate 10 – 80 litara vode koja teče iz potpuno otvorene slavine u jednom minutu da bi mašina radila kako treba. Dodajte ventil za smanjivanje pritiska ako je pritisak vode prejak.



**PAŽNJA:** Modeli sa jednostrukim dovodom vode ne smeju da se spajaju na slavinu sa toplom vodom. U tom slučaju će se oštetiti veš ili će proizvod uključiti zaštitu i neće raditi.

**PAŽNJA:** Ne koristite stara ili korišćena creva za dovod vode na novom proizvodu. To može da prouzrokuje fleke na vašem vešu.



- 1 Zategnite matice creva rukom. Nikad ne koristite alat za pritezanje ovih navrtki.
- 2 Kada se priključivanje creva završi, proverite da li ima curenja na mestima povezivanja tako što ćete slavine otvoriti u potpunosti. Ako curi, zatvorite slavinu i uklonite navrtku. Proverite zaptivač i ponovo pažljivo pritegnite navrtku. Da biste sprečili curenja vode i oštećenje, slavine držite zatvorene kada ne koristite proizvod.

## 4.1.5 Povezivanje odvodnog creva sa odvodnim otvorom

- Prključite kraj creva direktno na kanalizacionu cev, odvod lavboa ili kade.



**PAŽNJA:** Vaša kuća može da bude poplavljena ako crevo izađe iz kucišta za vreme izbacivanja vode. Osim toga, postoji opasnost od opekotina zbog visokih temperature pranja! Da biste sprečili takve situacije i postarali se da mašina obavlja procese prihvatanja i odvoda vode bez problema, pričvrstite crevo za odvod čvrsto.



- Priključite crevo za odvod minimalne dužine 40 cm a maksimalne dužine 100 cm.
- U slučaju da je crevo za odvod dignuto posle stajanja na podu ili blizu poda (manje od 40 cm iznad zemlje), ispuštanje vode postaje teže i veš može da izađe mokr. Zato treba da se držite visina opisanih na slici.

- Da biste sprečili vraćanje prljave vode u mašinu i obezbedili jednostavno odvođenje, nemojte da potapate kraj creva u prljavu vodu i nemojte da ga ubacujete u odvodni otvor više od 15 cm. Ako je previše dugačko, skratite ga.
- Kraj creva ne sme da se savija i ne sme da se gazi, a crevo se ne sme ukleštiti između odvoda i mašine.
- Ako je dužina creva prekratka, produžite ga originalnim dodatnim crevom. Dužina creva ne sme da bude veća od 3,2 m. Da biste izbegli probleme sa curenjem vode, veza između produžnog creva i odvodnog creva na proizvodu mora da bude pričvršćena dobro odgovarajućom stegom tako da ne dođe do spadanja i curenja.

## 4.1.6 Podešavanje nožica



**PAŽNJA:** Da bi osigurali tiši rad proizvoda bez vibracija, on mora da stoji ravno i u ravnoteži na svojim nožicama. Uravnotežite mašinu podešavanjem nožica. U suprotnom se može desiti da se proizvod pomera sa svog mesta i izazove probleme sa vibracijama i lomovima.

**PAŽNJA:** Ne koristite nikakve alate za popuštanje blokirajućih navrtki. U suprotnom se mogu oštetiti.

- 1 Rukom otpustite blokirajuće navrtke na nožicama.
- 2 Podesite nožice dok proizvod bude mogao da stoji stabilno i balansirano.
3. Sve blokirajuće navrtke pritegnite ručno.



### 4.1.7 Povezivanje struje

Proizvod priključite na uzemljenu utičnicu koja je zaštićena osiguračem od 16 A. Naša firma neće biti odgovorna za bilo kakva oštećenja do kojih može da dođe kad se proizvod koristi bez uzemljenja u skladu sa lokalnim propisima.

- Povezivanje mora da bude obavljeno prema nacionalnim standardima.
- Ožičenje kola električne utičnice mora da bude dovoljno tako da zadovolji zahteve uređaja. Korišćenje osigurača za slučaj neispravnog uzemljenja je preporučeno.
- Utikač kablova za napajanje mora da bude pristupačan nakon instalacije.
- Ako je trenutna vrednost osigurača u Vašoj kući manja od 16 ampera, neka vam električar ugradi osigurač od 16 ampera.
- Napon naveden u "Tehničkim specifikacijama" mora da bude jednak naponu vaše električne mreže.
- Ne priključivati preko produžnih kablova ili razvodnika.



**PAŽNJA:** Oštećeni strujni kabl mora zameniti ovlašćeni električar.

### 4.1.8 Prva upotreba



Pre početka korišćenja proizvoda, proverite da li su sve pripreme u skladu sa odeljkom „Važna uputstva vezana za bezbednost i životnu sredinu“ i uputstvima iz odeljka „Instalacija“.

Da biste pripremili proizvod za pranje veša, prvo uključite program za čišćenje doboša. Ako ovaj program nije dostupan na vašoj mašini, koristite metod koji je opisan u odeljku 4.4.2.



Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.

U proizvodu je možda ostalo malo vode iz procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji. To ne šteti proizvodu.

## 4.2 Priprema

### 4.2.1. Sortiranje veša

- Sortirajte veš prema vrsti tkanine, boji, prema tome koliko je prljav i prema dozvoljenoj temperaturi vode.
- Uvek se držite uputstava koja su navedena na etiketama za održavanje odeće.

### 4.2.2 Priprema veša za pranje

- Veš sa metalnim dodacima kao što su umetnute žice, kopče kaiša i metalna dugmad mogu da oštete mašinu. Uklonite metalne dodatke ili operite takav veš tako što ćete ga staviti u vreću za veš ili jastučnicu.
- Izvadite sve stvari iz džepova, kao što su novčići, olovke i spajalice, izvnrne džepove naopačke i iščetkajte ih. Takvi objekti mogu da oštete proizvod ili da izazovu problem sa bukom.
- Odeću male veličine, kao što su dečije sokne i najlon čarape, stavite u vreću za veš ili jastučnicu.
- Zaveses stavljajte tako da ih ne pritiskate. Uklonite dodatke sa zavesa.
- Zatvorite rajsferšluse, zašijte dugmad koja visi i ušijte pocepano.
- Perite proizvode označene sa „pere se u mašini” ili „pere se na ruke” samo u odgovarajućem programu.
- Ne perite beli i obojeni veš zajedno. Novi tamni pamučni veš može da ispusti puno boje. Perite ih posebno.
- Uporne fleke se moraju pravilno obraditi pre pranja. Ako niste sigurni, raspitajte se u radnji za hemijsko čišćenje.
- Koristite samo sredstva za boje koja odgovaraju mašinskom pranju. Uvek se držite uputstava na pakovanju.
- Pantalone i osetljivo rublje perite izvrnuto naopačke.
- Komade odeće od angore držite u frižideru nekoliko sati pre pranja. To će smanjiti čebanje.
- Veš koji je bio izložen materijama kao što su brašno, prašina, mleko u prahu itd. mora dobro da se istrese pre stavljanja u proizvod. Takve prašine i praškovi na vešu mogu da se natalože u unutrašnjosti proizvoda tokom vremena i izazovu oštećenje.

### 4.2.3 Saveti za uštedu energije i vode

Sledeće informacije će vam pomoći da ovaj proizvod koristite na ekološki i energetski (ušteda struje i vode) efikasan način.

- Proizvod koristiti za najveći kapacitet koji dozvoljava izabrani program, ali ne preopterećujte mašinu. Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja”.
- Poštujte uputstva u vezi sa temperaturom data na pakovanju deterdženta.
- Malo prljav veš perite na niskim temperaturama.
- Koristite brže programe za male količine ili malo prljav veš.
- Ne koristite pretpranje i visoke temperature za veš koji nije mnogo prljav ili isflekan.
- Ako planirate da sušite veš u mašini za sušenje veša, izaberite najveću brzinu centrifuge koja je preporučena za proces pranja.
- Nemojte da koristite više deterdženta nego što je preporučeno na njegovom pakovanju.

### 4.2.4 Stavljanje veša

1. Otvorite vrata za punjenje veša.
2. Stavite odeću u proizvod bez nabijanja.
3. Gurnite vrata za punjenje da biste ih zatvorili tako da pritom čujete zvuk zaključavanja. Pazite da vrata ništa ne zahvate. Vrata za punjenje su zaključana dok je program u toku. Brava će se odmah otvoriti nakon što se završi program pranja. Tada možete da otvorite vrata za punjenje veša. Ako se vrata ne otvore, primenite rešenja koja su priložena za grešku „Loading door cannot be opened” (Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti) u odeljku Rešavanje problema.

### 4.2.5 Odgovarajući kapacitet punjenja

Maksimalni kapacitet punjenja zavisi od vrste veša, od toga koliko je prljav i koji program želite da koristite. Proizvod automatski podešava količinu vode na osnovu težine stavljenog veša.



**UPOZORENJE:** Držite se informacija iz odeljka „Tabele programa i potrošnje”. Ako je preopterećena, rezultati pranja mašine biće slabiji. Štaviše, mogu se javiti problemi sa bukom i vibriranjem.

## 4.2.6 Korišćenje deterdženta i omekšivača



Kada se koristi deterdžent, omekšivač, štirak, boja za tkaninu, izbeljivač ili sredstva za uklanjanje kamenca, pažljivo pročitajte uputstvo proizvođača na pakovanju i držite se navedenih vrednosti za doziranje. Koristite čašicu za merenje ako postoji.



Fioka za deterdžent se sastoji od tri pregrade:

- (1) ili pretpranje
- (2) ili glavno pranje
- (3) ili omekšivač
- ☼ u odeljku za omekšivač se nalazi i deo sifona.
- ■ tu je i aparat za tečni deterdžent za upotrebu tečnog deterdženta u glavnom odeljku za pranje.

### Deterdžent, omekšivači i druga sredstva za pranje

- Dodajte deterdžent i omekšivač pre pokretanja programa pranja.
- Dok je ciklus pranja u toku, nemojte da ostavljate fioku za deterdžent otvorenu!
- Kada koristite program bez pretpranja, ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. „1“).
- Kod programa sa pretpranjem ne stavljajte tečni deterdžent u odeljak za pretpranje (odeljak br. „1“).
- Ne birajte program sa pretpranjem ako koristite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje. Stavite kesu s deterdžentom ili kuglu za raspršivanje u proizvod, direktno među vešom.
- Ako koristite tečni deterdžent, nemojte zaboraviti da posudu za tečni deterdžent stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. „2“).

### Izbor vrste deterdženta

Tip deterdženta koji treba koristiti zavisi od programa pranja, vrste i boje tkanine.

- Koristite različite deterdžente za beli veš i veš u boji.
- Osetljivu odeću perite specijalnim deterdžentima (tečni deterdžent, šampon za vunu itd.) koji su namenjeni isključivo za osetljivu odeću i za preporučene programe.
- Kada perete odeću tamnije boje i kiltove, preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.
- Vunene stvari perite u preporučenom programu specijalnim deterdžentom koji je namenjen za vunu
- Molimo pregledajte deo opisa programa za preporučeni program za razne tkanine.
- Sve preporuke oko deterdženata važe za selektivne domete temperature programa.



**UPOZORENJE:** Koristite samo deterdžente proizvedene specijalno za mašinsko pranje.

**UPOZORENJE:** Nemojte da koristite sapun u obliku pudera.

### Podešavanje količine deterdženta

Količina deterdženta koja će da se koristi zavisi od količine veša, od toga koliko je prljav i od tvrdoće vode.

- Nemojte da koristite količine koje prelaze doze preporučene na pakovanju da biste izbegli problem sa previše pene, lošim ispiranjem, finansijskom uštedama i, na kraju, zaštitom okoline.
- Koristite manje deterdženta za male količine veša ili za malo prljav veš.

### Korišćenje omekšivača

Sipajte omekšivač u odeljak za omekšivač fioke za deterdžent.

- Nemojte da pređete znak (>max<) na odeljku za omekšivač.
- Ako je omekšivač izgubio tečnost, razblažite ga vodom pre nego što ga stavite u fioku za deterdžent.

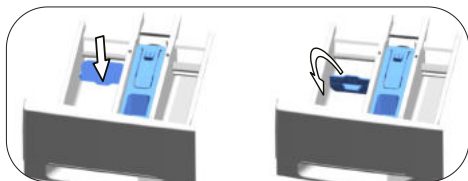


**UPOZORENJE:** Nemojte da koristite tačne deterdžente ili druge proizvode za čišćenje, izuzev omekšivača za veš, koji su proizvedeni za mašine za pranje veša za omekšavanje odeće.

## Korišćenje tečnih deterdženata

### Ako proizvod sadrži šolju za tečni deterdžent:

- Pritisnite i rotirajte aparat na mesto gde je prikazano kada želite da koristite tačne deterdžente. Deo koji pada ispod služiće kao prepreka za tečni deterdžent.
- Očistite vodom na svom mestu ili uklanjanjem sa mesta kada je to potrebno. Ne zaboravite da stavite aparate u glavni odeljak za pranje (odeljak br. „2“) nakon čišćenja.
- Aparat treba da bude podignut ako koristite deterdžent u prahu.



### Ako proizvod ne sadrži šolju za tečni deterdžent:

- Ne koristite tečni deterdžent za pretpranje u programima sa pretpranjem.
- Tečni deterdžent ostavlja fleke na vašoj odeći ako se koristi sa funkcijom „End Time“ (Vreme završetka) prilikom odloženog početka. Ako hoćete da koristite funkciju Vreme završetka, ne koristite tečni deterdžent.

## Korišćenje deterdženta u obliku gela i table

- Ako je gustina gel-deterdženta fluidna, a vaša mašina nema specijalnu posudu za teći deterdžent, gel-deterdžent stavite u odeljak za glavno pranje prilikom prvog uzimanja vode. Ako vaša mašina sadrži posudu za tečni deterdžent, sipajte ga u tu posudu pre nego što pokrenete program.
- Ako gustina gel-deterdženta nije fluidna ili je u deterdžent u obliku tablete sa kapsuliranom tečnošću, pre pranja ga stavite direktno u doboš.
- Deterdžent u obliku tablete stavite u odeljak za glavno pranje (odeljak br. „2“) ili direktno u doboš pre pranja.

## Korišćenje štiraka

- Tečni štirak, štirak u prahu ili boju dodajte u odeljak za omekšivač.
- Nemojte koristiti omekšivač i štirak zajedno u ciklusu pranja.
- Posle korišćenja štirka, obrišite unutrašnjost mašine vlažnom i čistom krpom.

## Korišćenje sredstva za uklanjanje kamenca

- Ako je potrebno, koristite sredstva za uklanjanje kamenca koja su proizvedena specijalno za mašine za pranje veša.

## Korišćenje izbeljivača

- Izaberite program sa pretpranjem i dodajte izbeljivač na početku pretpranja. Ne stavljajte deterdžent u odeljak za pretpranje. Drugi način bi bio da izaberete program sa dodatnim ispiranjem i dodate izbeljivač dok mašina uzima vodu preko fioke za deterdžent tokom prve faze ispiranja.
- Nemojte da koristite pomešan izbeljivač i deterdžent.
- Izbeljivač koristite u maloj količini (oko 50 ml) i isperite dobro odeću jer može da iritira kožu.
- Nemojte da sipate izbeljivač na veš.
- Nemojte da ga koristite sa obojenim vešom.
- Prilikom korišćenja izbeljivača na bazi kiseonika izaberite program koji pere veš na niskoj temperaturi.
- Izbeljivač na bazi kiseonika može se koristiti zajedno sa deterdžentom. Međutim, ako njegova gustina nije ista kao gustina deterdženta, prvo stavite deterdžent u odeljak br. „2“ fioke za deterdžent i sačekajte da deterdžent bude pokupljen prilikom uzimanja vode. Dok proizvod nastavlja da uzima vodu, dodajte izbeljivač u isti odeljak.

## 4.2.7 Saveti za efikasnije pranje

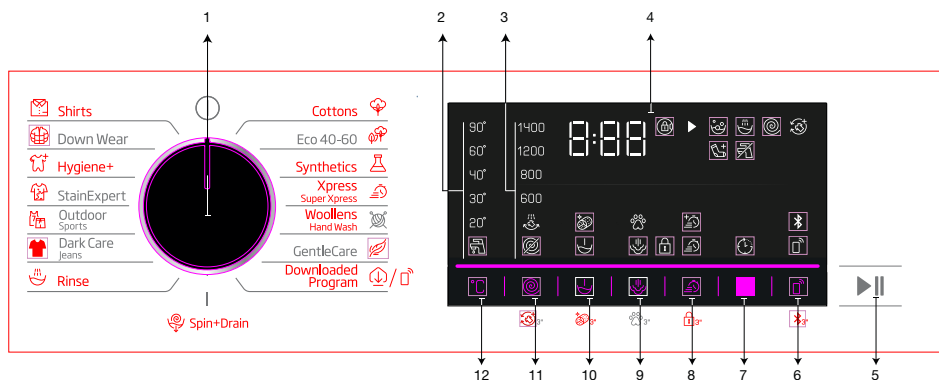
		Odeća			
		Pastelne boje i beli veš	Boje	Crni/veš tamne boje	Osetljivo/Vuna/Svila
		(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: 40–90 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: hladno -40 °C)	(Preporučeni opseg temperatura zaviso od zaprljanosti: hladno -30 °C)
<b>Zaprljanost</b>	<b>Veoma prljav</b>  (teške mrlje, kao što su mrlje od trave, kafe, vođa i krvi.)	Moguće je da bude potrebno da se mrlje tretiraju ili da se obavi prepranje. Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš. Preporučuje se korišćenje praškastih deterdženata za čišćenje mrlja od blata, kao i mrlja koje reaguju na izbeljivače. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za veoma prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Normalno prljav</b>  (Na primer, za mrlje koje su izazvane znojenjem na okovratnicima i manžetnama)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za normalno prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.
	<b>Malo prljav</b>  (Nema vidljivih mrlja.)	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za beli veš mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš. Treba koristiti deterdžente koji ne sadrže izbeljivač.	Praškasti i tečni deterdženti koji su preporučeni za veš u boji i tamne boje mogu se koristiti u dozama preporučenim za malo prljav veš.	Za osetljivu odeću je bolje koristiti tečne deterdžente. Vunena i svilena odeća mora da se pere specijalnim deterdžentima za vunu.

Tabela simbola



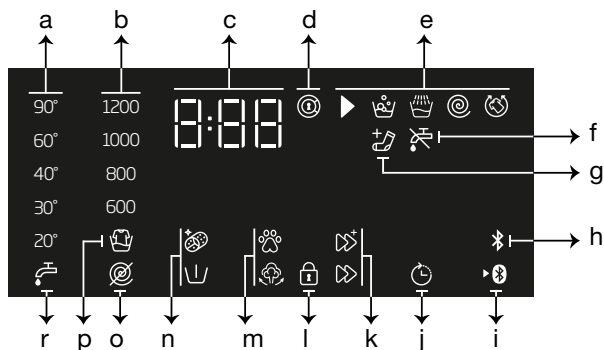

## 4.3 Rad sa proizvodom

### 4.3.1 Kontrolna tabla



- 1 - Dugme za izbor programa
- 2 – Lampice za nivo temperature
- 3 – Lampice indikatora nivoa rada centrifuge
- 4 - Displej
- 5 - Dugme Početak / Pauza
- 6 - Dugme daljinskog upravljača.
- 7 - Dugme za podešavanje vremena završetka
- 8 - Taster za dodatne funkcije 3
- 9 - Taster za dodatne funkcije 2
- 10 - Taster za dodatne funkcije 1
- 11 - Dugme za podešavanje brzine centrifuge
- 12 - Dugme za podešavanje temperature

### 4.3.2 Simboli na ekranu



- a- Indikator temperature
- b- Indikator brzine centrifuge
- c- Informacije o trajanju
- d- Simbol za aktiviranje zaključavanja vrata
- e- Indikator za redosled programa
- f- Indikator nestanka vode
- g- Dodati indikator odeće
- h- Indikator povezivanja putem Bluetooth
- i- Indikator daljinskog upravljača
- j- Indikator za omogućeni odloženi početak
- k- Indikatori dodatnih funkcija 3
- l- Simbol za aktiviranje zaključavanja zbog dece
- m- Indikatori dodatnih funkcija 2
- n- Indikatori dodatnih funkcija 1
- o- Indikator Bez centrifuge
- p- Indikator zadržavanja ispiranja
- r- Indikator hladne vode



Slike korišćene za opis mašine u ovom odeljku su šematske i možda se neće tačno poklapati sa funkcijama vaše mašine.

### 4.3.3 Tabela programa i korišćenja

SB							Pomoćna funkcija					
Programme (°C)		Maks. opterećenje (kg)	Potrošnja vode (l)	Potrošnja energije (kWh)	Maks. Brzina	Brzo+	Prebranje	Dodatno ispiranje	Para	Protiv gužvanja+	temperatura °C	
Cottons	90	9	99	2.60	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90	
	60	9	99	2.00	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90	
	40	9	97	1.050	1400	•	•	•	•	•	Hladno - 90	
Eco 40 - 60	40 ***	9	60	0.802	1400						40-60	
	40 ***	4.5	34	0.360	1400						40-60	
	40 ***	2.5	28	0.190	1400						40-60	
Synthetics	60	3	71	1.35	1200	•	•	•	•	•	Hladno - 60	
	40	3	67	0.85	1200	•	•	•	•	•	Hladno - 60	
Xpress / Super Xpress	90	9	70	2.50	1400	•		•	•	•	Hladno - 90	
	60	9	70	1.35	1400	•		•	•	•	Hladno - 90	
	30	9	70	0.20	1400	•		•	•	•	Hladno - 90	
Xpress / Super Xpress+Fast+	30	2	40	0.15	1400	•		•	•	•	Hladno - 90	
Woollens/Hand Wash	40	1.5	55	0.50	1200			•			Hladno - 40	
Gentle Care	40	3.5	55	0.72	800			•			Hladno - 40	
Dark Care/ Jeans	40	3.5	83	0.85	1200	•	•	*	•	•	Hladno - 40	
Outdoor / Sports	40	3.5	55	0.50	1200		•				Hladno - 40	
Stain Expert	60	4	80	1.70	1400	•	•				30-60	
Hygiene+	90	9	132	3.20	1400			*	*		20-90	
Down Wear	60	2	89	1.30	800			•	•		Hladno - 60	
Shirts	60	3	63	1.23	800	•	•	•	*	•	Hladno - 60	
Čišćenje bubnja+	90	-	73	2.6	600				*		90	
Preuzeti program*****												
Mešano	40	3.5	82	0.90	800	•	•		•	•	Hladno - 40	
Zavese	40	2	86	0.70	800		•	*			Hladno - 40	
Donji veš	30	1	70	0.30	600			*			Hladno - 30	
Mekane igračke	40	1	55	0.50	600			*			Hladno - 40	
Peškir	60	2	75	1.20	800			*	•		Hladno - 60	



• : Bira se.

\* : Automatski se biraju, ne mogu se otkazati.

\*\*\* : Ako je maksimalna brzina centrifuge mašine manja od ove vrednosti, možete da birate samo do maksimalne brzine centrifuge.

\*\*\*\*\* : Ti programi mogu da se koriste uz aplikaciju HomeWhiz.

- : Pogledajte opis programa za maksimalno opterećenje.

\*\* „Pamuk eko 40 °C i Pamuk eko 60 °C su standardni programi.“ Ovi programi su poznati kao „40 °C, standardni program za pamuk“ i „60 °C, standardni program za pamuk“ i označeni su simbolima   na ploči.



Dodatne funkcije u tabeli mogu da se razlikuju prema modelu Vaše mašine.

Potrošnja vode i struje može da bude različita, što zavisi od promena u pritisku vode, tvrdoći vode i temperaturi, temperaturi okoline, vrsti i količini veša, izboru dodatnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena električnog napona.

Na displeju svoje mašine možete da vidite trajanje pranja tokom biranja programa. U zavisnosti od količine veša koji ste stavili u mašinu, može doći do vremenskog odstupanja u trajanju od 1–1,5 časova između trajanja pranja koje je prikazano na displeju i stvarnog trajanja ciklusa pranja. Trajanje pranja će se automatski ažurirati ubrzo nakon početka pranja.

„Obrascze izbora za dodatne funkcije može da promeni proizvođač. Novi obrasczi izbora se mogu dodati ili ukloniti.“

„Centrifuga vaše mašine za pranje veša može da varira od programa do programa; međutim, ova brzina ne sme da pređe maksimalnu brzinu centrifuge na vašoj mašini.“

### Vrednosti potrošnje (SR)

	Izbor temperature (°C)	Brzina centrifuge (o/min)	Kapacitet (kg)	Trajanje programa (čč:mm)	Potrošnja energije (kWh/ciklus)	Potrošnja vode (L/ciklus)	Temperatura veša (°C)	Sadržaj preostale vlage (%)
Eco 40-60	40	1400	9	3:48	0,802	60.00	33	53
	40	1400	4.5	2:53	0.360	34.00	29	53.5
	40	1400	2.5	2:53	0,190	28.00	23	54.9
Cottons	20	1400	9	03:30	0.600	97.00	20	53.9
Cottons	60	1400	9	03:30	2.000	99.00	60	53.9
Synthetics	40	1200	3	02:15	0.850	67.00	40	40
Xpress/Super Xpress	30	1400	9	00:28	0.200	70.00	23	62

Vrednosti date za programe koji nisu program eco 40-60 su samo indikativne.

### 4.3.4 Biranje programa

- Izaberite odgovarajući program prema vrsti i količini veša i prema tome koliko je prijav u skladu sa tabelom „Tabela programa i potrošnje” i tabelom temperature ispod.

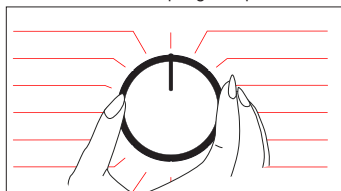


Programi su ograničeni najvećom brzinom centrifuge koja odgovara određenoj vrsti tkanine.

Kada birate program, uvek uzmite u obzir vrstu tkanine, boju, koliko je veš prijav i dopuštenu temperaturu vode.

Uvek birajte najnižu odgovarajuću temperaturu. Viša temperatura znači veća potrošnja struje.

- Izaberite traženi program pomoću dugmeta za **izbor programa**.



### 4.3.5 Programi

#### • Eco 40-60

Program eco 40-60 može u istom ciklusu oprati normalno zaprljan pamučni veš za koji je navedeno da se može prati na 40 °C ili 60 °C, a ovaj se program koristi za procenu usklađenosti sa zakonodavstvom EU-a o ekološkom dizajnu. ako pere duže od ostalih programa, omogućava veliku uštedu energije i vode. Stvarna temperatura vode može biti različita od navedene temperature pranja. Kada u mašinu stavite manje veša (npr. ½ kapaciteta ili manje), periodi u programskim fazama mogu se automatski skratiti. U tom će se slučaju potrošnja struje i vode smanjiti.

#### • Cottons (Pamuk)

U ovom programu možete da perete svoje izdržljivo pamučno rublje (čaršave, posteljina, peškire, bademantile, veš itd.). Kada se pritisne taster za funkciju brzog pranja, trajanje programa se vidno smanjuje, ali je efikasno pranje zagarantovano intenzivnim pokretima mašine tokom pranja. Ako funkcija brzog pranja nije izabrana, vrhunski učinak pranja i ispiranja su zagarantovani za vaš izuzetno zaprljan veš.

### • Synthetics (Sintetika)

U ovom programu možete da perete svoje rublje (kao što su košulje, bluze, tkanine koje su mešavina sintetike i pamuka itd.). Trajanje programa se znatno skraćuje, a pranje s velikim učinkom je zagarantovano. Ako funkcija brzog pranja nije izabrana, vrhunski učinak pranja i ispiranja su zagarantovani za vaš izuzetno zaprljan veš.

### • Woollens / Hand Wash (Vuna / Ručno pranje)

Koristite za pranje svoje vunene/osetljive odeće. Izaberite odgovarajuću temperaturu koja je navedena na etiketama odeće. Veš se pere veoma laganim pokretima pranja da se odeća ne bi oštetila.

### • Hygiene+ (Protiv alergije)

Primena koraka pare na početku programa omogućava da nečistoća jednostavno smekša.

Ovaj program koristite za veš (odeća za bebu, čaršavi, posteljina, donji veš itd. od pamuka) koji zahteva antialergijsko i higijensko pranje pri visokoj temperaturi sa intenzivnim i drugim ciklusom pranja. Visok nivo higijene je obezbeđen zahvaljujući primeni pare pre programa, dužem vremenu zagrevanja i dodatnom koraku ispiranja.

- Program je testiran u fondaciji „The British Allergy Foundation”

(Allergy UK) pri izabranoj opciji temperature od 60 °C i potvrđen je u pogledu svoje efikasnosti u uklanjanju alergena pored bakterija i buđi.



Allergy UK je brend Britanske organizacije za alergije. Pečat odobrenja kreiran je da pruži smernice ljudima koji zahtevaju preporuku za proizvod vezanu za to da proizvod ograničava/smanjuje/uklanja alergene ili značajno smanjuje količinu alergena u sredini u kojoj se nalaze lica koja pate od alergija. Njegov cilj je da pruži garanciju da su proizvodi naučno testirani ili ispitani tako da pružaju rezultate koji se mogu izmeriti.

### • Down Wear (Program Down Wear)

Koristite ovaj program za pranje kaputa, prsluka, jakni itd. koji sadrže perje i koji nose oznaku „pere se u mašini”. Zahvaljujući posebnim režimima rada centrifuge, zagarantovano je da voda dopre do međuprostora između perja.

### • Spin+Drain (Centrifuga + sušenje)

Možete da koristite ovu funkciju za uklanjanje vode sa veša ili za izbacivanje vode iz mašine.

### • Rinse (Ispiranje)

Koristite kada hoćete posebno ispiranje ili dodavanje štirka.

### • Zavesa

Ovaj program možete da koristite za pranje tilova i zavesa. Kako njihova mešovita tekstura stvara veliku penu, stavite manje deterdženta u odeljku za glavno pranje. Zahvaljujući specijalnom profilu centrifuge ovog programa, tilovi i zavesa se manje gužvaju. Nemojte stavljati zavesa koje premašuju navedeni kapacitet da ih ne biste oštetili.



Preporučuje se da se koriste specijalni deterdženti proizvedeni za zavesu u odeljku za deterdžent u prahu u ovom programu.

### • Shirts (Košulje)

Ovaj program se koristi za pranje majica od pamuka, sintetike i uopšte tkanina koje sadrže sintetiku. Smanjuje gužvanje. Kada se izabere funkcija brzog pranja, izvršava se algoritam pretpranja.

- Nanesite hemijsko sredstvo za pretpranje na svoj veš direktno ili ga dodajte uz deterdžent kada mašina počne da uzima vodu u odeljak za deterdžent u prahu. Tako možete da postignete isti učinak kao i kod uobičajenog pranja za dosta kraće vreme. Vek upotrebe vaših majici se produžava.

• **Daily Express / Xpress Super Short (Dnevno brzo pranje / Super kratko)**

Ovaj program koristite za kraće pranje neuflekane pamučne odeće koja nije mnogo prljava. Kada se izabere funkcija brzog pranja, trajanje programa se može skratiti na do 14 minuta. Kada se izabere funkcija brzog pranja, smete da perete najviše 2 (dva) kg veša.

• **Dark Care / Jeans (Tamni veš / džins)**

Koristite ovaj program da zaštitite boju svoje tamno obojene odeće ili džinsa. Obavlja pranje visokom učinka uz specijalno kretanje doboša čak i pri niskoj temperaturi. Preporučuje se da se za veš tamne boje koristi tečni deterdžent ili šampon za vunu. Nemojte da perete osetljivu odeću koja sadrži vunu i slično.

• **Mešano**

Koristite ovaj program za istovremeno pranje svoje pamučne i sintetičke odeće koju ne morate sortirati.

• **Gentle Care (Osetljiva odeća)**

U ovom programu možete da perete osetljivu odeću kao što je pletena i tkana odeća. Aktivnost pranja je delikatnija. Perite odeću čiju boju želite da sačuvate na 20 stepeni ili izborom opcije hladnog pranja.

• **Donji veš**

Možete da koristite ovaj program za pranje osetljivog veša koji je pogodan za ručno pranje, kao i za osetljivo žensko donje rublje. U mreži za pranje se sme prati samo mala količina veša. Kopče, dugmad itd. moraju da budu zakopčani, a rajsfešlusi zatvoreni.

• **Outdoor / Sports (Odeća za rekreaciju / sportska odeća)**

Možete da koristite ovaj program za pranje sportske odeće i odeće za rekreaciju koja sadrži mešavinu pamuka i sintetike, kao i prekrivače otporne na kišu kao što je gore-tex itd. On obezbeđuje da se vaša odeća opere laganim okretanjem zahvaljujući specijalnim kružnim pokretima.

• **Stain Expert**

Mašina poseduje specijalni program za mrlje koji omogućava uklanjanje različitih vrsta mrlja na najefikasniji način. Koristite program samo za izdržljivi pamučni veš u boju. Nemojte da perete osetljivu odeću farbanu pigmentima i veš u ovom programu. Pre pranja, potrebno je proveriti etikete odeće (preporučeno za pamučne košulje, pantalone, šortseve, majice, odeću za bebe, pižame, kecelje, stolnjake, čaršave, prekrivače, jastučnice, peškire za kupatilo i plažu, peškire, čarape, pamučni donji veš koji je pogodan za pranje na visokoj temperaturi i duže vreme). U automatskom programu za mrlje možete da perete 24 vrste mrlja podeljene u dve različite grupe na osnovu izbora brze funkcije. Možete da vidite grupe mrlja na osnovu izbora brze funkcije. Grupe mrlja možete pronaći na osnovu brze funkcije u nastavku:

Kada se izabere brza funkcija:		
Krv	Čaj	Crveno vino
Čokolada	Kafa	Kari
Puding	Voćni sok	Džem
Jaje	Kečap	Ugalj

Kada se brza funkcija ne izabere:		
Puter	Znoj	Preliv za salatu
Trava	Zaprljana kragna	Šminka
Blato	Hrana	Mašinsko ulje
Koka kola	Majonez	Hrana za bebe

- Izaberite program za mrlje.
- Izaberite mrlju koju želite da očistite tako što ćete da locirate grupu u koju je svrstana iznad i tako što ćete da izaberete odgovarajuću grupu koristeći taster za brzu dodatnu funkciju.
- Pročitajte etiketu odeće pažljivo i postarajte se da izaberete odgovarajuću temperaturu i brzinu centrifugiranja.

### • Downloaded Program (Preuzeti program)

To je posebni program koji vam omogućava da preuzmete različite programe kada želite. Na početku postoji program koji možete da vidite koristeći aplikaciju HomeWhiz kao podrazumevanu. Međutim, možete da koristite aplikaciju HomeWhiz za biranje programa iz prethodno podešenog skupa programa, a zatim možete da ga promenite i koristite.



Ako želite da koristite funkciju HomeWhiz i funkciju daljinskog upravljača, morate da izaberete Preuzeti program. Detaljne informacije se mogu pronaći u 4.3.15 – funkcija HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljača.

### • Mekane igračke

Mekane igračke moraju da se peru u programu za osetljivo rublje zbog osetljive tkanine, kao i zbog vlakana i dodataka koje sadrže. Zahvaljujući nežnim pokretima pranja i profilu centrifugiranja, program za mekane igračke štiti igračke tokom pranja. Preporučuje se korišćenje tečnog deterdženta.



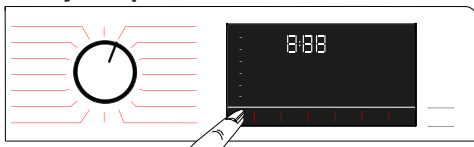
Osetljive igračke sa tvrdim površinama ne smeju da se peru ni u kom slučaju.

Igračke ne smeju da se peru zajedno sa vašom odećom jer mogu da oštete veš.

### • Peškiri

Koristite ovaj program za pranje izdržljivog pamučnog veša kao što su peškiri. Peškire stavite u mašinu vodeći računa da ih postavite tako da ne dodiruju odeljak ili staklo.

## 4.3.6 Biranje temperature



Kad god izaberete novi program, preporučena temperatura za izabrani program se pojavljuje na indikatoru temperature. Moguće je da vrednost preporučene temperature ne predstavlja maksimalnu temperaturu koja se može izabrati za trenutni program. Pritisnite dugme **Podešavanje temperature** za promenu temperature. Temperatura se postepeno smanjuje.



Promena se ne može obaviti u programima kada podešavanje temperature nije dozvoljeno.

Možete da promenite temperaturu nakon što pranje počne. Ova promena se može obaviti ako koraci pranja dozvoljavaju. Promene se ne mogu obaviti ako koraci ne dozvoljavaju.



Ako dodete do opcije za hladnu vodu i pritisnete dugme za podešavanje temperature, preporučena maksimalna temperatura za izabrani program se prikazuje na displeju. Pritisnite ponovo dugme za podešavanje temperature da biste smanjili temperaturu.

## 4.3.7 Izbor brzine centrifuge



Kad god se izabere novi program, preporučena brzina centrifuge izabranog programa se prikazuje na indikatoru **brzine centrifuge**.



Moguće je da vrednost preporučene brzine centrifuge ne predstavlja maksimalnu brzinu centrifuge koja se može izabrati za trenutni program.

Pritisnite dugme **Podešavanje brzine centrifuge** za promenu brzine centrifuge. Brzina centrifuge se postepeno smanjuje.

Zatim se, zavisno od modela ovog proizvoda, na displeju prikazuju opcije „Zadržavanje ispiranja<sup>®</sup>” i „Bez centrifuge<sup>®</sup>”.

Ako nećete da izvadite Vašu odeću odmah posle završetka programa, možete da koristite funkciju **zadržavanje ispiranja** da biste sprečili gužvanje odeće kada u mašini nema vode.

Ova funkcija drži veš u poslednjoj vodi za ispiranje.

Ako želite da centrifugirate svoj veš nakon funkcije Zadrži ispiranje:

- Podesite **Brzinu centrifuge**.

- Pritisnite dugme **Početak / Pauza / Otkazi**. Program će nastaviti rad. Mašina izbacuje vodu i veš se centrifugira.

Ako želite da ispraznite vodu na kraju programa bez centrifuge, koristite funkciju **Bez centrifuge**.



Promena se ne može obaviti u programima kada podešavanje brzine centrifuge nije dozvoljeno.

Možete da promenite brzinu centrifuge nakon početka pranja ako koraci pranja to dozvoljavaju. Promene se ne mogu obaviti ako koraci ne dozvoljavaju.

### Zadržavanje ispiranja

Ako nećete da izvadite svoju odeću odmah posle završetka programa, možete da koristite funkciju zadržavanje ispiranja i zadržali veš u poslednjoj vodi za ispiranje da biste sprečili gužvanje odeće kada u mašini nema vode.

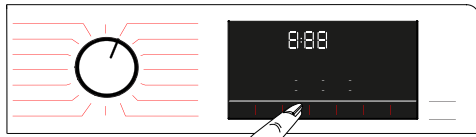
Pritisnite dugme „Početak / Pauza” nakon ovog procesa ako želite da izbacite vodu bez centrifugiranja veša.

Program će se nastaviti i dovršiti posle izbacivanja vode.

Ako želite da centrifugirate veš koji je stajao u vodi, podesite brzinu centrifuge i pritisnite dugme „Početak / Pauza”.

Program će nastaviti rad. Voda se izbacuje, veš se centrifugira i program se završava.

## 4.3.8 Izbor dodatne funkcije



Izaberite željene dodatne funkcije pre pokretanja programa. Kada se izabere program, zasvetleće simboli ikonice dodatnih funkcija koje se biraju zajedno s njime.



Kada se pritisne dugme dodatne funkcije koja ne može da se izabere sa aktuelnim programom, mašina za pranje veša će proizvesti zvuk upozorenja.

Takođe, okvir dodatne funkcije izabrane za aktuelni program nakon početka pranja ostaje osvetljen.



Neke funkcije ne mogu da se izaberu zajedno. U slučaju da se druga dodatna funkcija kosi sa prvom koja je izabrana pre pokretanja mašine, prva izabrana funkcija će biti otkazana, dok će druga izabrana funkcija ostati aktivna. Na primer, ako želite da izaberete „Brzo pranje” pošto ste prethodno izabrali „Dodatna voda”, funkcija „Dodatna voda” će biti opozvana, a „Brzo pranje” će ostati aktivna.

Dodatna funkcija koja nije kompatibilna sa programom se ne može izabrati. (Pogledajte „Tabelu programa i korišćenja”)

Neki programi imaju dodatne funkcije koje se moraju koristiti istovremeno. Te funkcije se ne mogu otkazati. Okvir dodatnih funkcija neće svetleti, već će svetleti samo unutrašnja oblast.

### 4.3.8.1 Dodatne funkcije

#### • Pretpranje

Pretpranje se isplati samo za jako prljavi veš. Bez pretpranja štedite struju, vodu, deterdžent i vreme.

#### • Brzo+

Nakon izbora programa možete da pritisnete taster za podešavanje Brzog pranja da skratite trajanje programa. Kod nekih programa trajanje može da se smanji za više od 50%. Uprkos tome učinak pranja je dobar zahvaljujući promenjenom algoritmu.

Iako se razlikuje u svakom programu, kada jednom pritisnete taster za brzo pranje, trajanje programa se smanjuje do određenog nivoa, a kada pritisnete isti taster drugi put, smanjuje se do minimalnog nivoa.

Za bolji učinak pranja nemojte da koristite taster za podešavanje brzog pranja kada perete veoma zaprljan veš. Skratite trajanje programa korišćenjem tastera za brzo pranje za umereno i blago zaprljan veš.

#### • Para

Koristite ovaj program da ublažite gužvanje i smanjite vreme peglanja malih količina pamučnog, sintetičkog ili mešanog veša bez mrlja.

#### • Daljinski upravljač

Možete da koristite ovaj taster za dodatnu funkciju za povezivanje svog proizvoda sa pametnim uređajima. Za detaljne informacije pogledajte 4.3.15 – funkcija HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljača.

#### • Prilagođeni program

Ta pomoćna funkcija može da se koristi samo za programe Pamuk i Sintetika zajedno sa aplikacijom HomeWhiz. Kada se aktivira ta dodatna funkcija, možete da dodate do 4 dodatna koraka ispiranja u program. Možete da izaberete i koristite neke dodatne funkcije čak i ako se ne nalaze na vašem programu. Možete da produžite ili skratite programe Pamuk i Sintetika u okviru bezbednog opsega.



Kada se izabere dodatna funkcija Prilagođeni program, učinak pranja i potrošnja energije razlikovaće se od naznačene vrednosti.

### 4.3.8.2 Funkcije/programi izabrani pritiskom dugmadi za funkcije tokom 3 sekunde

#### • Čišćenje doboša+ 3"

Pritisnite i zadržite pritisak na taster za dodatnu funkciju 1 tokom 3 sekunde za izbor programa. Koristite redovno (jednom na svakih 1–2 meseca) da biste očistili doboš i obezbedili potrebnu higijenu. Pokrenite program kada je mašina u potpunosti prazna. Da biste postigli bolje rezultate, stavite sredstvo za uklanjanje kamenca iz mašina za pranje kada se izabere funkcija deterdženta u prahu. Kada se ovaj program završi, ostavite vrata za punjenje odškrinuta da bi se osušila unutrašnjost mašine.



Ovo nije program za pranje. Ovo je program za održavanje.

Nemojte da pokrećete program ako u mašini ima veša. Ukoliko pokušate da učinite to, mašina detektuje da u mašini ima veša i prekida program.

#### • Protiv gužvanja+ 3"

Ova funkcija se bira kada se dugme za biranje centrifuge pritisne i drži 3 sekunde i uključi se lampica za praćenje programa za odgovarajući korak. Kada se funkcija izabere, bubanj se rotira do 8 časova da bi se sprečilo gužvanje veša na kraju programa. Možete da otkazete program i da izvadite veš u bilo kom trenutku u periodu od 8 časova. Pritisnite dugme za biranje funkcija ili dugme za uključivanje/isključivanje mašine da biste otkazali funkciju. Lampica za praćenje programa nastaviće da svetli sve dok se funkcija ne otkáže ili dok se korak ne završi. Ako se funkcija ne otkáže, ona će takođe biti aktivna u narednim ciklusima pranja.

#### • Dodatno ispiranje 3"

Ta funkcija se bira kada se dugme za dodatnu funkciju 2 pritisne i drži 3 sekunde. Ova funkcija omogućava proizvodu da obavi još jedno ispiranje pored onog koje je već obavio nakon glavnog pranja. Na taj način, rizik od iritacije kože (kod beba, osoba sa osetljivom kožom itd.) usled minimalnog zaostatka deterdženta na vešu se može smanjiti.

#### • Zaključavanje zbog dece 3"

Koristite funkciju zaključavanja zbog dece da biste sprečili da se deca igraju mašinom. Na taj način možete sprečiti bilo kakve izmene programa koji je u toku.



Mašinu možete da uključujete i isključujete pomoću dugmeta Uklj./lšk. kada je zaključavanje zbog dece aktivno. Kada ponovo uključite mašinu, program će nastaviti rad od mesta gde je zaustavljen.

Kada se zaključavanje zbog dece omogući, zvučno upozorenje će se aktivirati ako se dugmad pritisne. Zvučno upozorenje će se otkazati ako se dugmad pritisne pet puta zaredom.



### Za aktiviranje zaključavanja zbog dece:

**Pritisnite i držite dugme Dodatna funkcija 3** tokom 3 sekunde. Nakon odbrojavanja na ekranu kao što je „CL 3-2-1“, na ekranu će se pojaviti poruka „CL On“ (Zaključavanje zbog dece omogućeno). Možete da pustite **dugme za dodatnu funkciju 3** kada se ovo upozorenje prikaže.

### Za deaktiviranje zaključavanja zbog dece:

**Pritisnite i držite dugme Dodatna funkcija 3** tokom 3 sekunde. Nakon odbrojavanja na ekranu kao što je „CL 3-2-1“, sa ekrana će nestati poruka „CL Off“ (Zaključavanje zbog dece onemogućeno).

#### • Bluetooth 3”

Možete da koristite funkciju povezivanja putem Bluetooth-a da uparite svoju mašinu sa svojim pametnim uređajem. Na taj način možete da koristite pametni uređaj da dobijete informacije o svojoj mašini i da upravljate njome.

#### Da aktivirate povezivanja putem Bluetooth-a:

**Pritisnite i zadržite dugme za funkciju daljinskog upravljača 3** sekunde. Odbrojavanje „3-2-1“ će se prikazati, a zatim će se ikonica „On“ (Uključeno) pojaviti na ekranu. Otpustite **dugme funkcije daljinskog upravljača**. Ikonica Bluetooth-a će zatrepereti dok se proizvod uparuje sa pametnim uređajem. Ako je povezivanje uspešno, ikonica će ostati uključena.

#### Da deaktivirate povezivanje putem Bluetooth-a:

**Pritisnite i zadržite dugme za funkciju daljinskog upravljača 3** sekunde. Odbrojavanje „3-2-1“ će se prikazati, a zatim će se ikonica „Off“ (Isključeno) pojaviti na ekranu.



Prvo podešavanje aplikacije HomeWhiz mora da se obavi da bi se aktiviralo povezivanje putem Bluetooth-a. Nakon podešavanja, pritiskom dugmeta funkcije daljinskog upravljača dok je dugme u položaju za Preuzimanje programa / Daljinski upravljač, povezivanje putem Bluetooth-a će se automatski aktivirati.

## 4.3.9 Vreme završetka

### Prikaz vremena

Preostalo vreme do završetka programa dok je on u toku je prikazano u formatu „01:30“ sa časovima i minutima.



Trajanje programa se može razlikovati od vrednosti navedenih u odeljku „Tabela programa i potrošnje“ u zavisnosti od pritiska vode, tvrdoće vode i temperature, temperature okoline, vrste i količine veša, izbora dodatnih funkcija i brzine centrifuge, kao i promena električnog napona.

Pomoću funkcije **Vreme završetka** može se odložiti početak programa do 24 sati. Nakon pritiskanja dugmeta **Vreme završetka**, procenjeno vreme završetka programa je prikazano. Ako se podesi **Vreme završetka**, indikator **Vremena završetka** je osvetljen.



Da bi se funkcija Vreme završetka aktivirala i program završio po isticanju navedenog vremena, potrebno je da pritisnete dugme **Početak / Pauza** nakon podešavanja vremena.



Ako želite da otkazete funkciju Vreme završetka, okrenite dugme u položaj za **uključivanje i isključivanje** na mašini.



Nakon što aktivirate funkciju Vreme završetka, nemojte da dodajete tečni deterđžent u odeljak za deterđžent u prahu br. 2. Postoji opasnost da će na odeći ostati fleke.

- 1 Otvorite vrata za ubacivanje veša, stavite veš i sipajte deterđžent itd.
- 2 Izaberite program pranja, temperaturu, brzinu centrifuge i, ako je potrebno, dodatne funkcije.

- 3 Podesite vreme završetka po izboru pritiskom na dugme **Vreme završetka**. Indikator **Vreme završetka** će zasvetleti.
- 4 Pritisnite dugme **Početak / Pauza**. Odbrojavanje počinje. “.” znak u sredini vremena završetka počinje da trepće na displeju.



Dodatni veš može da se doda u mašinu tokom odbrojavanja za Vreme završetka. Na kraju odbrojavanja, simbol vremena završetka se isključuje, pokreće se ciklus pranja, a na displeju se pojavljuje vreme izabranog programa.

Kada se biranje Vremena završetka završi, vreme koje se prikazuje na ekranu se sastoji od vremena završetka zajedno sa trajanjem izabranog programa.

#### 4.3.10 Pokretanje programa

- 1 Pritisnite dugme **Početak / Pauza** da biste uključili program.
- 2 Lampica dugmeta **Početak / Pauza** koja je bila isključena pre nego što počne da svetli neprekidno, naznačava da je program pokrenut.



- 3 Vrata za ubacivanje veša su zaključana. Simbol zaključanih vrata se pojavljuje na displeju nakon zaključavanja vrata za ubacivanje veša.



- 4 Prateći indikator programa svetli na displeju i on prikazuje trenutni korak programa.

#### 4.3.11 Brava na vratima za punjenje veša

Na vratima za punjenje veša postoji sistem zaključavanja koji sprečava otvaranje vrata za punjenje veša u slučaju kada je nivo vode neodgovarajući.

Simbol zaključanih vrata se pojavljuje na displeju kada su vrata za punjenje zaključana.



Ako se izabere funkcija daljinskog upravljača, vrata se zaključavaju. Da biste otvorili vrata, morate da deaktivirate funkciju daljinskog pokretanja pritiskom dugmeta za daljinsko pokretanje ili promenom položaja programa.

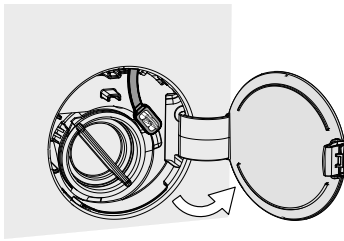
#### Otvaranje vrata za punjenje u slučaju nestanka struje:



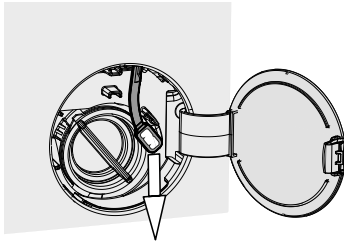
U slučaju nestanka struje možete da koristite ručku vrata za punjenje za hitne slučajeve ispod poklopca filtera pumpe za ručno otvaranje vrata za punjenje.



**UPOZORENJE:** Da biste izbegli prelivanje vode, pre otvaranja vrata za punjenje, proverite da li nije ostalo vode unutar mašine.



- Otvorite poklopac filtera pumpe.

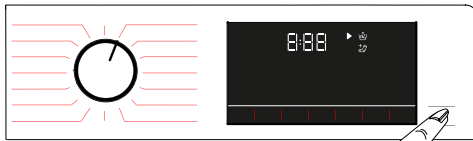


- Otpustite ručku na vratima za punjenje za hitne slučajeve koja se nalazi na zadnjoj strani poklopcu filtera.
- Povucite na dole ručku na vratima za punjenje za hitne slučajeve jednom i otvorite vrata za punjenje. Nakon što otvorite vrata za punjenje, ponovno umetnite ručku na vratima za punjenje za hitne slučajeve.
- Ako se vrata za punjenje ne otvore, pokušajte ponovo povlačenjem ručke nadole.

#### 4.3.12 Promena izbora kad je program već počeo

**Dodavanje veša kad je program već počeo** :

**Ako je nivo vode u mašini odgovarajući kada pritisnete dugme Početak / Pauza**, zaključavanje vrata se deaktivira i vrata se otvaraju, omogućavajući vam da ubacite odeću. Ikonica za zaključavanje vrata na ekranu se isključuje kada se zaključavanje vrata deaktivira. Nakon ubacivanja odeće, zatvorite vrata i pritisnite dugme **Početak / Pauza** još jednom da nastavite ciklus pranja.



**Ako nivo vode u mašini nije odgovarajući kada pritisnete dugme Početak / Pauza**, zaključavanje vrata ne može da se deaktivira i ikonica za zaključavanje vrata na ekranu ostaje uključena.



Ako je temperatura vode unutar mašine iznad 50 °C, ne možete da deaktivirate zaključavanje vrata iz bezbednosnih razloga, čak i ako je nivo vode odgovarajući.

**Prebacivanje mašine u režim pauze:**

**Pritisnite dugme Početak / Pauza** da biste prebacili mašinu u režim pauze. Symbol pauze će se prikazati na displeju.



## Promena izbora programa nakon pokretanja programa:

Promena programa je dozvoljena kada je trenutni program aktivan osim kada se omogući zaključavanje zbog dece. Ta radnja će otkazati aktuelni program.



Izabrani program počinje ponovo.

## Menjanje dodatne funkcije, brzine i temperature

Zavisno od trenutnog programskog koraka, možete da otkazete ili aktivirate dodatne funkcije. Pogledajte „Izbor dodatne funkcije“.

Takođe možete da promenite podešavanja brzine i temperature. Pogledajte „Biranje brzine“ i „Biranje temperature“.



Vrata za punjenje veša neće se otvoriti ako je temperatura vode u mašini visoka ili je nivo vode iznad osnovne vrata za punjenje.

### 4.3.13 Otkazivanje programa

Program se otkazuje kada se dugme za otkazivanje programa okrene u položaj za drugi program ili se mašina isključi i ponovo uključi korišćenjem dugmeta za izbor programa.



Ako okrenete dugme za izbor programa kada je funkcija zaključavanja zbog dece omogućena, program se ne može otkazati. Prvo treba da otkazete zaključavanje zbog dece.

Ako želite da otvorite vrata za punjenje pošto ste otkazali program, ali to nije moguće zbog toga što je nivo vode u mašini iznad osnovne vrata za punjenje, onda okrenite dugme za izbor programa na program Pumpanje + centrifuga i ispuštite vodu iz mašine.

### 4.3.14 Kraj programa

Simbol završetka se prikazuje na displeju kada se program završi.

Ako ne pritisnete nijedno dugme u narednih 10 minuta, mašina će se isključiti. Displej i svi indikatori se isključuju.

Ako pritisnete dugme Uključivanje / isključivanje, prikazaće se završeni koraci programa.

### 4.3.15 Funkcija HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljača

HomeWhiz vam omogućava da koristite pametni uređaj za proveru mašine za pranje veša i dobijanje informacija o njenom statusu. Uz pomoć aplikacije HomeWhiz možete da koristite svoj pametni uređaj za obavljanje različitih procedura koje takođe mogu da se obave na mašini. Uz to, možete da koristite određene funkcije samo sa funkcijom HomeWhiz.

Morate da preuzmete aplikaciju HomeWhiz iz prodavnice aplikacija na pametnom uređaju da biste koristili funkciju Bluetooth na svojoj mašini.

Proverite da li je vaš pametni uređaj povezan sa internetom da biste instalirali aplikaciju.

Ako koristite aplikaciju prvi put, pratite uputstva na ekranu da obavite registraciju svog korisničkog naloga.

Kada se završi procedura registracije, možete da koristite sve proizvode sa funkcijom HomeWhiz u svom domu na ovom nalogu.

Možete da dodirnete „Dodaj/ukloni uređaj“ u aplikaciji HomeWhiz da vidite proizvode koji su upareni sa vašim nalogom. Možete da obavite korisničke procedure uparivanja ovih proizvoda na toj strani.



Da biste koristili funkciju HomeWhiz, aplikacija mora da se instalira na vašem pametnom uređaju i vaša mašina za pranje mora da bude uparena sa vašim pametnim uređajem putem funkcije Bluetooth. Ako vaša mašina za pranje veša nije uparena sa vašim pametnim uređajem, funkcioniše kao uređaj koji nema funkciju HomeWhiz.

Vaš program će funkcionisati kao da je uparen sa vašim pametnim uređajem uz pomoć Bluetooth-a. Komande koje se zadaju putem aplikacije omogućiće se putem ovog uparivanja; stoga snaga signala Bluetooth-a između uređaja i pametnog uređaja mora da bude odgovarajuća.

Posetite [www.homewhiz.com](http://www.homewhiz.com) da vidite Android i iOS verzije podržane aplikacijom HomeWhiz.



**UPOZORENJE:** Sve bezbednosne mere opisane u odeljku „**OPŠTA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA**“ u vašem korisničkom priručniku važe i za daljinsko korišćenje putem funkcije HomeWhiz.

### 4.3.15.1 Podešavanje HomeWhiz

Da bi se aplikacija pokrenula, mora da se uspostavi veza između vašeg uređaja i aplikacije HomeWhiz. Da bi se to povezivanje obavilo, morate da pratite korake navedene u nastavku za proceduru podešavanja i na uređaju i u aplikaciji HomeWhiz.

- Ako prvi put dodajete uređaj, dodirnite dugme „Dodaj/ukloni uređaj” u aplikaciji HomeWhiz. Nakon tog koraka dodirnite „Dodirnuti ovdje za podešavanje uređaja”. Pratite korake u nastavku, kao i korake u aplikaciji HomeWhiz Application da obavite podešavanje.
- Da pokrenete podešavanje, proverite da li je vaša mašina isključena. Pritisnite i zadržite dugme za temperaturu i dugme funkcije daljinskog upravljača istovremeno 3 sekunde da prebacite mašinu u režim podešavanja HomeWhiz.



- Kada se uređaj nalazi u režimu podešavanja HomeWhiz, videćete animaciju na ekranu i ikonica za Bluetooth će trepereti dok se vaša mašina ne upari sa pametnim uređajem. U tom režimu će samo dugme programa da bude aktivno. Ostala dugmad će biti neaktivna.



- Na ekranu koji vidite u aplikaciji izaberite mašinu za pranje i pritisnite Naredno.
- Nastavite da čitate uputstva na ekranu dok vas HomeWhiz ne pita o proizvođaču koji želite da povežete sa svojim pametnim uređajem.
- Ako se vaša mašina za pranje uspešno poveže sa vašim uređajem, vaš ekran će se automatski uključiti u normalnom režimu i ikonica za Bluetooth će ostati uključena dok se ne začuje melodija za uspešno podešavanje iz uređaja.
- Vratite se u aplikaciju HomeWhiz i sačekajte dok se ne završi podešavanje. Kada se podešavanje završi, dodelite naziv svojoj mašini za pranje. Sada možete da dodirnete i da vidite proizvođača koji ste dodali u aplikaciju HomeWhiz.



Ako ne možete uspešno da obavite podešavanje u roku od 5 minuta, vaša mašina za pranje će se automatski isključiti. U tom slučaju ćete morati da ponovno započnete proceduru podešavanja. Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlašćenom servisnom agentu.

Možete da koristite svoju mašinu za pranje sa više pametnih uređaja. Da biste to postigli, preuzmite aplikaciju HomeWhiz i na tom drugom pametnom uređaju. Kada pokrenete aplikaciju, moraćete da se prijavite koristeći nalog koji ste prethodno kreirali i uparili sa svojom mašinom za pranje. U suprotnom, pročitajte „Podešavanje mašine za pranje koja je povezana sa nalogom drugog korisnika”.



**UPOZORENJE:** Potrebno je da vaš pametni uređaj bude povezan sa internetom da biste nastavili sa podešavanjem HomeWhiz. U suprotnom, aplikacija HomeWhiz vam neće dopustiti da uspešno završite proceduru podešavanja. Obratite se pružaocu usluge interneta ako imate problema sa povezivanjem sa internetom.



Aplikacija HomeWhiz od vas može da zatraži da unesete broj proizvođača koji je prikazan na oznaci proizvođača. Možete da pronađete oznaku proizvođača sa unutrašnje strane vrata uređaja. Broj proizvođača će biti prikazan na oznaci.



### 4.3.15.2 Podešavanje mašine za pranje koja je povezana sa nalogom drugog korisnika

Ako je mašina za pranje koju želite da koristite prethodno uneta u sistem putem naloga drugog korisnika, morate da obavite novo povezivanje između svoje aplikacije HomeWhiz i uređaja.

- Preuzmite aplikaciju HomeWhiz na novom pametnom uređaju koji želite da koristite.
- Napravite novi nalog i prijavite se na taj nalog u aplikaciji HomeWhiz.
- Pratite korake opisane u podešavanju aplikacije HomeWhiz (4.3.15.1 Podešavanje aplikacije HomeWhiz) i nastavite sa procedurom podešavanja.



Pošto se funkcija HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljača na vašem uređaju pokreću putem uparivanja korišćenjem tehnologije Bluetooth, samo jedna aplikacija HomeWhiz može da je pokreće istovremeno.



**UPOZORENJE:** Postoji ograničenje za pametne uređaje koji mogu da se upare sa uređajem. Ako se to ograničenje premaši, prvi upareni uređaj se briše sa liste uparenih uređaja na uređaju i moraćete da ponovite proceduru podešavanja na tom konkretnom pametnom uređaju.

### 4.3.15.3 Funkcija daljinskog upravljača i njena upotreba

Nakon podešavanja aplikacije HomeWhiz, Bluetooth će se automatski uključiti. Da bi se aktiviralo ili deaktiviralo povezivanje putem Bluetooth-a, pogledajte 4.3.8.2 Bluetooth 3™.

Ako isključite i uključite svoju mašinu dok je Bluetooth aktivan, automatski će se ponovno povezati. U slučaju da upareni uređaj dospe van dometa, Bluetooth će se automatski isključiti. Iz tog razloga ćete morati da uključite ponovo Bluetooth ako želite da koristite funkciju daljinskog upravljača.

Možete da proverite simbol za Bluetooth na ekranu da pratite svoj status povezivanja. Ako je simbol neprekidno uključen, povezani ste putem Bluetooth-a. Ako simbol treperi, proizvod pokušava da se poveže. Ako je simbol isključen, niste povezani.



**UPOZORENJE:** Kada je povezivanje putem Bluetooth-a uključeno na vašem proizvodu, omogućiće se biranje funkcije daljinskog upravljača.

Ako funkcija daljinskog upravljača ne može da se izabere, proverite status povezivanja. Iako povezivanje ne može da se obavi, ponovite početna podešavanja na uređaju.

**UPOZORENJE:** Iz bezbednosnih razloga vrata proizvoda će ostati zaključana dok je funkcija daljinskog upravljača omogućena, nezavisno od radnog režima. Ako želite da otvorite vrata proizvoda, moraćete da okrenete dugme za biranje programa ili da pritisnete taster daljinskog upravljača da deaktivirate funkciju daljinskog upravljača.

Kada želite daljinski da upravljate svojom mašinom za pranje, morate da aktivirate funkciju daljinskog upravljača pritiskom dugmeta daljinskog upravljača dok je dugme programa u položaju Preuzimanje programa / Daljinski upravljač na kontrolnoj tabli vaše mašine za pranje. Kada se pristupi vašem proizvodu, prikazaće vam se ekran sličan ekranu u nastavku.



Kada je uključena funkcija daljinskog upravljača, možete da upravljate, isključujete i obavljate procese praćenja statusa samo preko svoje mašine za pranje. Svim funkcijama izuzev zaključavanja zbog dece možete da upravljate putem aplikacije.

Možete da pratite da li je funkcija daljinskog upravljača uključena ili isključena putem indikatora funkcije na dugmetu.

Ako je funkcija daljinskog upravljača isključena, svim operacijama se rukuje na mašini za pranje i samo praćenje statusa je omogućeno u aplikaciji.

U slučaju da funkcija daljinskog upravljača ne može da se uključi, uređaj će proizvesti zvuk upozorenja kada pritisnete dugme. To može da se dogodi u slučajevima kada je uređaj uključen, a nijedan pametni uređaj nije uparen putem Bluetooth-a. Podešavanje isključenja Bluetooth-a ili otvorena vrata mašine za pranje primeri su takvih slučajeva.

Kada aktivirate tu funkciju na mašini za pranje, ostaće omogućena izuzev u određenim uslovima i omogućiće vam da upravljate svojom mašinom za pranje daljinski putem Bluetooth-a.

U određenim uslovima se sama deaktivira zbog bezbednosnih razloga:

- Kada vaša mašina za pranje pretrpi nestanak struje.
- Kada se dugme programa okrene i izabere se drugi program ili je uređaj isključen.

#### **4.3.15.4 Rešavanje problema**

Uradite sledeće ako imate problem sa upravljanjem ili povezivanjem. Proverite da li se problem nastavlja nakon radnje koju obavite. Obavite sledeće ako se problem ne otkloni.

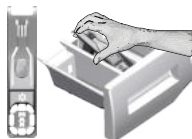
- Proverite da li je vaš pametni uređaj povezan sa odgovarajućom kućnom mrežom.
- Restartujte aplikaciju proizvoda.
- Isključite i zatim uključite Bluetooth putem korisničke kontrolne table.
- Ako povezivanje ne može da se obavi primenom gorenavedenih procesa, ponovite početna podešavanja na mašini za pranje.

Ako se problem ne otkloni, obratite se ovlašćenom servisnom agentu.

## 4.4 Održavanje i čišćenje

Radni vek proizvoda se produžava i česti problemi će se smanjiti ako se čisti redovno.

### 4.4.1 Čišćenje fiokke za deterdžent



Redovno (svakih 4-5 ciklusa pranja) čistite fiokku za deterdžent kao što je pokazano u nastavku da biste sprečili taloženje praška tokom vremena.

Podignite zadnji deo sifona da biste ga izvadili, kao što je pokazano na slici.

Ako u odeljku za omekšivač počne da se nakuplja više mešavine vode i omekšivača nego obično, sifon mora da se očisti.

- 1 Pritisnite tačku na sifonu u odeljku za omekšivač i vucite prema sebi dok ne izvadite odeljak iz mašine.
- 2 Operite fiokku za deterdžent i sifon u lavabou sa puno mlake vode. Da biste sprečili da ostaci dođu u kontakt sa vašim kožom, očistite ih odgovarajućom četkom noseći rukavice.
- 3 Posle čišćenja vratite fiokku na mesto i uverite se da je dobro postavljena.

### 4.4.2 Čišćenje vrata za punjenje i doboša

Ostaci omekšivača, deterdženta i prljavština mogu se vremenom nataložiti u vašoj mašini i prouzrokovati neprijatne mirise i loše pranje. Da biste to izbegli, koristite program za **čišćenje doboša**.



Proces čišćenja doboša treba ponavljati na svaka 2 meseca.

Koristite sredstvo za uklanjanje kamenca koje je podesno za mašine za pranje veša.



Posle svakog pranja proverite da nikakve materije nisu zaostale u dobošu.

Ako su otvori na odeljku (kao na slici) blokirani, otvorite ih pomoću čačkalice.

Strani metal će dovesti do stvaranja mrlja od rđe u dobošu. Očistite mrlje na površini bubnja koristeći sredstva za čišćenje za nerđajući čelik.

Nikada nemojte da koristite čeličnu bunu ili žičanu vunu. To će oštetiti obojenem, hromirane i plastične površine.

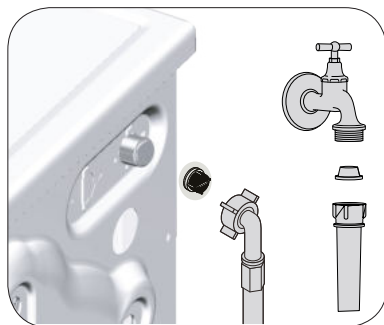
### 4.4.3 Čišćenje kućišta i komandne table

Kućište mašine obrišite sapunicom ili nekorozivnim blagim gel deterdžentom, ako je potrebno, i osušite mekom krpom.

Za čišćenje komandne table koristite samo meku i vlažnu krpou.

### 4.4.4 Čišćenja filtera za dovod vode

Na kraju svakog ventila za dovod vode na poledini mašine i na kraju svakog creva za dovod vode, na mestu gde se spaja na slavinu, nalazi se filter. Ti filteri sprečavaju ulazak stranih tela i prljavštine iz vode u mašinu za pranje veša. Filteri treba da se čiste kad se uprljaju.



1. Zatvorite slavine.
2. Izvadite navrtke creva za dovod vode da biste pristupili filterima na ventilima za dovod vode. Očistite ih prikladnom četkom. Ako su filteri previše prljavi, izvadite ih pomoću klješta i očistite ih.
3. Izvadite filtere na ravnim krajevima creva za dovod vode zajedno sa zaptivačima i dobro ih očistite pod tekućom vodom.
4. Ponovo postavite zaptivke i filtere pažljivo i zategnite ih ručno.



#### 4.4.5 Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe

Sistem filtera u Vašoj mašini sprečava da predmeti kao što su dugmad, novčići i niti tkanina začepi propeler pumpe za vreme izbacivanja vode od pranja. Zbog toga će voda biti izbačena bez ikakvih problema, a servisni vek trajanja pumpe će biti duži.

Ako mašina ne uspe da izbaci vodu, filter pumpe može da bude začepljen. Filter se mora čistiti kad god je začepljen ili na svaka 3 meseca. Da bi se očistio filter pumpe prvo se mora izbaciti voda.

Osim toga, pre transportovanja mašine (npr. preseljenje u drugu kuću) i u slučaju zamrzavanja vode, vodu ćete možda morati u potpunosti da izbacite.



**PAŽNJA:** Strane materije koje su zaostale u filteru pumpe mogu da oštete vašu mašinu ili da izazovu problem sa bukom.

**PAŽNJA:** Ako se proizvod ne koristi, isključite slavinu, skinite glavnu cev i istočite vodu iz mašine zbog smrzavanja.

**PAŽNJA:** Nakon svake upotrebe, isključite slavinu za glavni dotok vode.

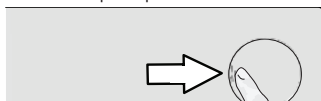
#### Da biste očistili prljavi filter i isпустили vodu:

1 Isključite mašinu da biste prekinuli dovod električne energije.



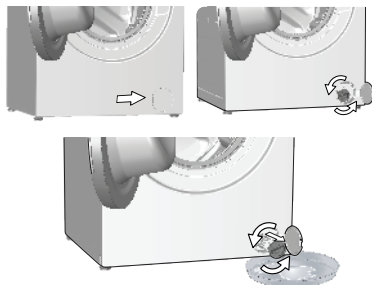
**PAŽNJA:** Temperatura vode u mašini može da se poveća do 90 °C. Da biste izbegli rizik od opekotina, očistite filter nakon što se voda u unutrašnjosti ohladi.

2. Otvorite poklopac za filter.



3 Pratite proceduru ispod da biste isпустили vodu.

#### Ako proizvod nema crevo za hitno ispuštanje vode, da biste isпустили vodu:



- Da biste sakupili vodu koja ističe iz filtera, postavite veći sud ispred filtera.
- Okrenite i olabavite filter pumpe dok voda ne počne da teče (u smeru suprotnom kretanju kazaljke na satu). Usmerite vodu koja teče u kofu koju ste stavili ispred filtera. Imajte uvek pri ruci krpu da biste pokupili prolivenu vodu.
- Kada se voda iz mašine potpuno izbaci, okrećite filter da biste ga skinuli.

Problem	Uzrok	Rešenje
Programi ne počinju kada se vrata za punjenje zatvore.	Dugme za početak/pauzu/otkazivanje nije pritisnuto.	• Pritisnite dugme „početak/pauza/otkaži“.
	Zatvaranje vrata za punjenje veša može biti otežano u slučaju prekomernog punjenja.	• Smanjite količinu veša i postarajte se da vrata za punjenje budu pravilno zatvorena.
Program ne može da se uključi ili izabere.	Proizvod se možda prebacio u režim samozaštite zbog problema sa snabdevanjem (kao što su napon, pritisak vode itd.).	• Da biste otkazali program, okrenite dugme za izbor programa i izaberite drugi program. Prethodni program će biti otkazan. (pogledajte „Otkazivanje programa“)
Voda unutar proizvoda.	U proizvodu je ostalo malo vode zbog procesa kontrole kvaliteta u proizvodnji.	• To nije kvar; voda nije štetna za proizvod.
Proizvod ne uzima vodu.	Slavina je isključena.	• Otvorite slavinu.
	Crevo za ulaz vode je savijeno.	• Ispravite crevo.
	Filter za ulaz vode je zapušten.	• Očistite filter.
	Vrata za punjenje veša nisu zatvorena.	• Zatvorite vrata.
Proizvod ne izbacuje vodu.	Crevo za odvod vode je zapušeno ili savijeno.	• Očistite ili ispravite crevo.
	Filter pumpe je zapušten.	• Očistite filter pumpe.
Proizvod vibrira ili pravi buku.	Proizvod stoji nebalansiran.	• Uravnotežite proizvod podešavanjem nožica.
	Čvrsta materija je ušla u filter pumpe.	• Očistite filter pumpe.
	Nisu skinuti bezbednosni transportni vijci.	• Skinite bezbednosne transportne vijke.
	Moguće je da je količina veša u proizvodu premala.	• Dodajte više veša u proizvod.
	Stavljeno je previše veša u proizvod.	• Izvadite malo veša iz proizvoda ili rukom popravite ravnotežu veša.
	Proizvod se možda naslanja na kruti predmet.	• Pobrinite se da se proizvod ne naslanja ni na kakav predmet.
Voda curi na dnu proizvoda.	Crevo za odvod vode je zapušeno ili savijeno.	• Očistite ili ispravite crevo.
	Filter pumpe je zapušten.	• Očistite filter pumpe.
Proizvod je stao ubrzo nakon početka programa.	Mašina je privremeno zaustavljena zbog pada napona.	• Ona će nastaviti s radom kada se napon bude vratio na normalan nivo.
Proizvod direktno prazni vodu koju prihvata.	Crevo za odvod nije na odgovarajućoj visini.	• Povežite crevo za odvod kao što je opisano u korisničkom priručniku.
Voda se ne može videti u proizvodu tokom pranja.	Voda se nalazi u nevidljivom delu proizvoda.	• Ovo nije greška.
Vrata za ubacivanje veša se ne mogu otvoriti.	Zaključavanje vrata za ubacivanje veša je aktivirano zbog nivoa vode u proizvodu.	• Isпустите воду pokretanjem programa Pumpa ili Centrifuga.
	Proizvod greje vodu ili je u ciklusu centrifuge.	• Sačekajte dok se program ne završi.
	Vrata za punjenje se mogu zaglaviti zbog pritiska kome su izložena.	• Uхватите ручку i povucite i gurnite vrata za punjenje da biste ih oslobodili i otvorili.
	Ako nema napajanja, vrata za punjenje na proizvodu neće se otvoriti.	• Da biste otvorili vrata za punjenje, otvorite poklopac filtera pumpe i povucite ručicu za hitne slučajeve koja se nalazi na zadnjoj strani spomenutog poklopcu. Pogledajte Brava na vratima za punjenje veša

<b>Problem</b>	<b>Uzrok</b>	<b>Rešenje</b>
Pranje traje duže nego što je naznačeno u korisničkom priručniku. (*)	Pritisak vode je nizak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proizvod čeka dok ne preuzme odgovarajuću količinu vode kako bi sprečio loš kvalitet pranja usled smanjene količine vode. Stoga, vreme pranja se produžava.</li> </ul>
	Nizak napon.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vreme pranja se produžava da bi se izbegli loši rezultati pranja kada je napon nizak.</li> </ul>
	Temperatura dolazne vode je niska.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vreme potrebno za grejanje vode se produžava u hladnim godišnjim dobima. Takođe, vreme pranja se može produžiti kako biste izbegli loši rezultati pranja.</li> </ul>
	Broj ispiranja i/ili količina vode za ispiranje je povećana.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proizvod povećava količinu vode za ispiranje kada je potrebno dobro ispiranje i dodaje dodatni korak ispiranja ako je potrebno.</li> </ul>
	Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>
Trajanje programa se ne odbrojava. (kod modela sa displejem) (*)	Tajmer je možda zaustavljen zbog uzimanja vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tajmer neće odbrojavati dok proizvod ne uzme dovoljnu količinu vode. Proizvod će sačekati dok u njoj ne bude dovoljna količina vode da bi se izbegli slabi rezultati pranja zbog nedostatka vode. Indikator tajmera će nakon toga nastaviti sa odbrojavanjem.</li> </ul>
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka zagrevanja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Indikator tajmera neće odbrojavati dok proizvod ne dostigne izabranu temperaturu.</li> </ul>
	Tajmer se može zaustaviti tokom koraka centrifugiranja.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.</li> </ul>
Trajanje programa se ne odbrojava. (*)	U proizvodu ima nebalansiranog veša.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.</li> </ul>
Proizvod ne prabacuje na korak centrifugiranja. (*)	U proizvodu ima nebalansiranog veša.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Došlo je do aktiviranja sistema za automatsku detekciju neuravnoteženog opterećenje zbog neujednačene raspodele veša u proizvodu.</li> </ul>
	Proizvod neće centrifugirati ako se voda ne isprazni u potpunosti.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite filter i crevo za pražnjenje.</li> </ul>
	Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>
Učinak pranja je loš: Veš postaje siv. (**)	Nedovoljna količina deterdženta se koristi tokom dužeg vremenskog perioda.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>
	Pranje je obavljeno na niskim temperaturama tokom dužeg vremena.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izaberite odgovarajuću temperaturu za pranje veša.</li> </ul>
	Nedovoljna količina deterdženta se koristi sa tvrdom vodom.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Korišćenje nedovoljne količine deterdženta sa tvrdom vodom dovodi do lepljenja nečistoća na odeću i vremenom odeća postaje siva. Teško je eliminisati sivu boju kada se to dogodi. Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>

<b>Problem</b>	<b>Uzrok</b>	<b>Rešenje</b>
<b>Učinkan pranja je loš: Mrlje istrajavaju ili se veš ne beli. (**)</b>	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite preporučenu količinu deterdženta koja odgovara tvrdoći vode i vešu.</li> </ul>
	Stavljeno je previše veša.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod. Ubacite količine veša preporučene u „Tabeli programa i potrošnje“.</li> </ul>
	Izabrani su pogrešan program i temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izaberite odgovarajuću temperaturu i program za pranje veša.</li> </ul>
	Pogrešan tip deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite originalni deterdžent koji odgovara proizvodu.</li> </ul>
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak. Nemojte da mešate sredstvo za beljenje i deterdžent.</li> </ul>
<b>Učinkan pranja je loš: Mrlje od ulja ostaju na vešu. (**)</b>	Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Očistite bubanj redovno. Za ovu proceduru pogledajte odeljak „Čišćenje vrata za punjenje i bubnja“.</li> </ul>
<b>Učinkan pranja je loš: Odeća ne miriše prijatno. (**)</b>	Miris i slojevi bakterija se formiraju na bubnju kao rezultat neprekidnog pranja na nižim temperaturama i/ili kraćim programima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ostavite fioku deterdženta kao i vrata za ubacivanje veša na proizvodu otvorene nakon svakog pranja. Tako neće doći do stvaranja vlažnog okruženja koje odgovara baterijama.</li> </ul>
<b>Boja odeće bleđi. (**)</b>	Ubačena je prekomerna količina veša.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nemojte prekomerno da ubacujete veš u proizvod.</li> </ul>
	Deterdžent koji se koristi je vlažan.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.</li> </ul>
	Izabrana je viša temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Izaberite odgovarajući program i temperaturu u skladu sa tipom i stepenom zaprljanosti veša.</li> </ul>
<b>Mašina ne ispira dobro.</b>	Količina, brend i uslovi skladištenja deterdženta koji se koristi je neodgovarajući.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje i vašem vešu. Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.</li> </ul>
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili oplemenjivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> </ul>
	Filter pumpe je zapušen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite filter.</li> </ul>
	Crevo za odvod je savijeno.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Proverite crevo za odvod.</li> </ul>
<b>Veš postaje krut nakon pranja. (**)</b>	Koristi se nedovoljna količina deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Korišćenjem nedovoljne količine deterdženta u poređenju sa tvrdoćom vode može dovesti do stvrdnjavanja vode vremenom. Koristite odgovarajuću količinu deterdženta na osnovu tvrdoće vode.</li> </ul>
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili oplemenjivača. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> </ul>
	Deterdžent je pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.</li> </ul>
<b>Veš ne miriše kao omekšivač. (**)</b>	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ako se deterdžent stavi u odeljak za pretpranje iako ciklus za pretpranje nije izabran, proizvod može da uzme taj deterdžent za vreme koraka ispiranja ili oplemenjivača. Operite i očistite fioku vrućom vodom. Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> </ul>
	Deterdžent je pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.</li> </ul>

Problem	Uzrok	Rešenje
Deterdžent zaostaje u fioci za deterdžent. (**)	Deterdžent je stavljen u vlažnu fioku.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Osušite fioku za deterdžent pre stavljanja deterdženta.</li> </ul>
	Deterdžent je navlažen.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Deterdžente držite zatvorenim u okruženju koje nije vlažno i nemojte da ih izlažete prekomernim temperaturama.</li> </ul>
	Pritisak vode je nizak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite pritisak vode.</li> </ul>
	Deterdžent u odeljku za glavno pranje je navlažen tokom uzimanja vode za prepranje. Otvori odeljka za deterdžent su blokirani.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Proverite otvore i očistite ako su zapušeni.</li> </ul>
	Postoji problem sa ventilima u fioci za deterdžent.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pozovite ovlašćenog servisera.</li> </ul>
	Deterdžent je pomešan sa omekšivačem.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nemojte da mešate omekšivač sa deterdžentom. Operite i očistite fioku vrućom vodom.</li> </ul>
	Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Očistite bubanj redovno. Za ovu proceduru pogledajte odeljak „Čišćenje vrata za punjenje i bubnja“.</li> </ul>
Previše pene se stvara u proizvodu. (**)	Neodgovarajući deterdžent za pranje mašine se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite deterdžent koji odgovara mašini za pranje.</li> </ul>
	Prekomerna količina deterdženta se koristi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> </ul>
	Deterdžent se skladišti u neodgovarajućim uslovima.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čuvajte deterdžent na zatvorenoj i suvoj lokaciji. Nemojte da ga čuvate na prekomerno vrućim mestima.</li> </ul>
	Neki mešoviti veš kao što je veš od tila može da pravi prekomernu penu zbog svoje teksture.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite manje količine deterdženta za ovaj tip odeće.</li> </ul>
	Deterdžent je stavljen u pogrešan odeljak.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> </ul>
Pena izlazi iz fioke za deterdžent.	Omekšivač se preuzima rano u proizvodu.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Može postojati problem sa ventilima ili u odeljku za deterdžent. Pozovite ovlašćenog servisera.</li> </ul>
	Koristi se previše deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Izmešajte 1 kašiku omekšivača i ½ litra vode i sipajte u odeljak za glavno pranje fioke za deterdžent.</li> <li>U proizvod stavite deterdžent koji je pogodan za programe i maksimalna opterećenja navedena u "Tabeli programa i korišćenja". Ako koristite dodatne hemikalije (sredstva za uklanjanje fleka, izbeljivače itd.) smanjite količinu deterdženta.</li> </ul>
Veš ostaje mokar na kraju programa. (*)	Došlo je do stvaranja prevelike pene i aktiviran je sistem za automatsku apsorpciju pene zbog prekomerne količine deterdženta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Koristite preporučenu količinu deterdženta.</li> </ul>

(\*) Proizvod se ne prebacuje na korak centrifuge ako veš nije raspodeljen ravnomerno u bubnju da bi se sprečilo oštećenje proizvoda i njegove okoline. Veš treba da se ponovo preraspodeli i da se ponovo uključi centrifuga.

(\*\*) Regularno pranje u bubnju se ne primenjuje. Očistite bubanj redovno. Pogledajte 4.4.2



**UPOZORENJE:** Ako ne možete da otklonite problem iako ste pratili uputstva iz ovog odeljka, obratite se svom dobavljaču ili ovlašćenom serviseru. Nikad nemojte sami da pokušavate da popravite neispravan proizvod.



**UPOZORENJE:** Pogledajte odeljak HomeWhiz za odgovarajuće informacije za rešavanje problema.

Kada je uređaj isključen, ako dugo pritisnete tastere 1 i 2 za pomoćne funkcije, na ekranu uređaja se prikazuje odbrojavanje 3-2-1 i kompletni ciklusi pranja koji su završeni.

Nakon prikaza kompletnog ciklusa pranja, prikazuju se kodovi kvarova, ako ih ima. Pomoću tabe u nastavku proverite informacije na ekranu.

Informacije na ekranu	Uzrok	Rešenje
Greška	Na uređaju se pokreće bezbednosni algoritam.	Sačekajte da tekst nestane. Nakon pritiska tastera za pomoćne funkcije 1 i 2, proverite informacije na ekranu.
SC	Vaša reklamacija nije rešena tokom provere.	Pozovite ovlašćeni servis.
E5	Filter pumpe je možda začepljen.	Očistite filter pumpe. Pogledajte odeljak „Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe“. Pokušajte sa ciklusom centrifuge. Ako problem nije rešen, pozovite servis.
E8	Mašina možda nema dovod vode.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Otvorite slavine.</li> <li>• Proverite da li ima dotoka vode.</li> <li>• Proverite priključak creva za dovod vode, ako se crevo previlo, ispravite ga.</li> <li>• Očistite filter pumpe. Pogledajte odeljak „Ispuštanje preostale vode i čišćenje filtera pumpe“.</li> <li>• Zatvorite prednji poklopac mašine. Proverite da li je poklopac zatvoren.</li> </ul> Uključite mašinu još jednom. Ako problem nije rešen, pozovite servis.
E29	Proizvod je prešao u režim samozaštite zbog problema sa napajanjem (mrežni napon, pritisak vode itd.).	Za opoziv programa okrenite tipku za odabir programa i odaberite drugi program. Prethodni program će se opozvati. Pogledajte odeljak „Otkazivanje programa“ Ako se problem i dalje javlja, pozovite servis.
E17	Višak pene je prisutan u mašini nakon završenog ciklusa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deterdžent čuvajte na zatvorenom i suvom mestu. Ne skladištite na preterano vrućim mestima.</li> <li>• Koristite manje količine deterdženta za porozno rublje poput tila.</li> <li>• Koristite količinu deterdženta koja odgovara količini veša i nivou zaprjanosti.</li> <li>• Koristite samo dovoljnu količinu deterdženta.</li> <li>• Obavezno stavite deterdžent u odgovarajući odeljak.</li> <li>• Pokrenite program za čišćenje bubnja sa praznom mašinom. Pogledajte program „Čišćenje bubnja“</li> </ul> Ako vaša mašina ne uključuje program za čišćenje bubnja, možete koristiti pamuk 90C. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nakon pokretanja kratkog programa bez deterdženta, proverite mašinu. Ako se problem i dalje javlja, pozovite servis.</li> </ul>
E18	Centrifuga se ne pokreće zato što mašina nije nivelisana.	Proverite veš u mašini. Količina veša možda nije dovoljna. Pokušajte tako što ćete povećati količinu veša. Veš možda stvara neravnotežu; ručno razvrstajte veš i ravnomerno ga rasporedite unutar uređaja. Pokušajte ponovo sa ciklusom centrifuge.
E12	U mašini možda ima vode.	Isključite mašinu. Ispod mašine možda ima vode. Očistite vodu ispod mašine. Ponovo uključite mašinu. Pokušajte da pokrenete kratki ciklus. Ako se problem nastavi ili vidite da voda curi iz jednog od creva, zatvorite ventile i pozovite servis.
E27	Proverite odvod vode iz mašine.	Pogledajte odeljak „Povezivanje odvodne cevi sa odvodom“.
E84	Veza BLE (Bluetooth sa niskom potrošnjom energije) se ne može uspostaviti.	Proverite, pokušajte da se povežete. Pogledajte odeljak „Funkcija HomeWhiz i funkcija daljinskog upravljanja“. Ako se problem i dalje javlja, pozovite servis.

## ODRICANJE ODGOVORNOSTI / UPOZORENJE

Krajnji korisnik može na neke (jednostavne) kvarove na adekvatan način rešiti bez ikakvog sigurnosnog problema ili nesigurne upotrebe, pod uslovom da se to izvrši u granicama i u skladu sa sledećim uputstvima (pogledajte odeljak „Popravka obavljena lično“).

Prema tome, ukoliko drugačije nije dozvoljeno u odeljku „Popravka obavljena lično“ u nastavku, popravke će biti upućene registrovanim profesionalnim serviserima kako bi se izbegli sigurnosni problemi. Registrovani profesionalni serviser je profesionalni serviser kome je proizvođač odobrio pristup uputstvima i spisku rezervnih delova ovog proizvoda prema metodama opisanim u zakonodavnim aktima shodno Direktivi 2009/125/EZ. **Međutim, samo servisni agent (tj. Ovlašćeni profesionalni serviseri) do kog možete doći putem telefonskog broja navedenog u korisničkom priručniku / garatnom listu ili preko vašeg ovlašćenog prodavca može pružiti uslugu koja zadovoljava uslove garancije. Stoga, imajte na umu da popravke profesionalnih serviseri (koje Beko nije ovlastio) poništavaju garanciju.**

### Popravka obavljena lično

Krajnji korisnik može da izvrši popravku lično u pogledu sledećih rezervnih delova: vrata, šarke i zaptivke vrata, druge zaptivke, sklop zaključavanja vrata i plastične periferne jedinice kao što su dozatori deterđenta (ažurirani spisak dostupan je na [support.beko.com](http://support.beko.com) od 1. marta 2021.).

Štaviše, da bi se osigurala sigurnost proizvoda i sprečio rizik od ozbiljnih povreda, pomenuta popravka obavljena lično treba da se obavi prema uputstvima u korisničkom priručniku za popravku obavljenu lično koja su dostupna na [support.beko.com](http://support.beko.com). Iz sigurnosnih razloga isključite proizvod iz napajanja pre pokušaja bilo kakvog popravljivanja.

Popravke i pokušaji popravke od strane krajnjih korisnika za delove koji nisu na datoj listi i/ili se ne pridržavaju uputstava u korisničkim priručnicima za popravu obavljenu lično ili koja su dostupna na [support.beko.com](http://support.beko.com), mogli bi pokrenuti sigurnosna pitanja koja se ne mogu pripisati odgovornosti kompanije Beko, a koja će poništiti garanciju za proizvod.

Zbog toga se toplo preporučuje da se krajnji korisnici uzdrže od pokušaja popravke koja nije u skladu sa pomenutom listom rezervnih delova, kontaktirajući u takvim slučajevima ovlašćene profesionalne servisere ili registrovane profesionalne servisere. Naprotiv, takvi pokušaji krajnjih korisnika mogu da dovedu do sigurnosnih problema i oštete proizvod i posledično dovedu do požara, poplave, strujnog udara i ozbiljnih povreda.

Kao primer, ali ne ograničavajući se na sledeće, za popravke sledećeg moraju se kontaktirati ovlašćeni profesionalni serviseri ili registrovani profesionalni serviseri: motor, sklop pumpe, glavna ploča, motorna ploča, ekran, grejači itd.

Proizvođač/prodavac ne može biti odgovoran ni u kom slučaju kada krajnji korisnici ne postupe u skladu sa gore navedenim.

Dostupnost rezervnih delova mašine za pranje ili mašine za pranje i sušenje veša koju ste kupili je 10 godina. Tokom ovog perioda biće dostupni originalni rezervni delovi za pravilno rukovanje mašinom za pranje ili mašinom za pranje i sušenje veša.